GB

LIFEVAULT™

Temperature controlled **AED cabinet**

Installation and Usage



Table of Contents

Introduction 3
Key Features 3
Assembling the Cabinet 3
1. Set Cabinet Code (7900 lockable version only) 4
2. Install the Door Handle 5
3. Wall-Mounting the Cabinet 5
4. Using the Power Supply 5
Storing the AED 6
Closing the Cabinet 6
LED Lighting 6
Maintenance 6
Registering your Defibrillator 6
Troubleshooting 7
Product Specifications 7

LifeVault Temperature Controlled AED Cabinet

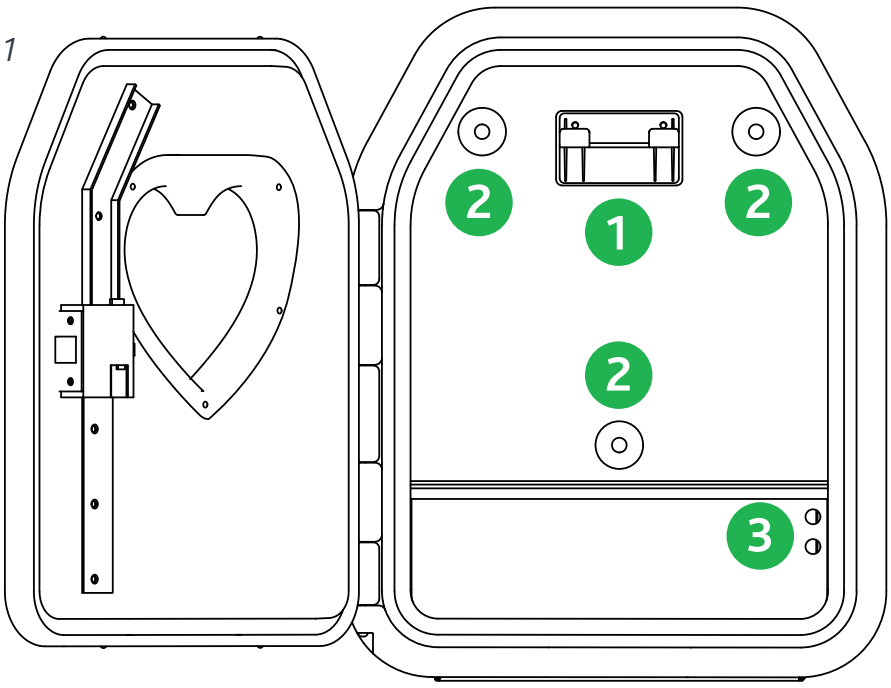
The LifeVault Temperature Controlled AED Cabinet is designed to store Automated External Defibrillators (AEDs) at an optimal storage temperature. LifeVault is designed for use with all current models of AED. There are two models of LifeVault, 7900 – which features a keypad lockable door and 7901 which is not lockable. LifeVault is double wall insulated, featuring an automatic heating and cooling system to maintain an optimal storage temperature between 10°C and 40°C.

Key Features

- **Temperature Control:** Automatically adjusts to maintain an optimal storage temperature for your AED.
- **Internal LED Lighting:** Automatically illuminates the cabinet interior in low-light conditions.
- **External LED Lighting:** Optional green LED surround light for easy location. Flashes red when door is open.
- **Alarmed:** Alarm sounds when cabinet door is open
- **Vandal-Proof Construction:** Strong, sturdy, and tamper-resistant for maximum security.
- **Weatherproof IP66 Rating:** Suitable for both indoor and outdoor installations.
- **Keypad Lock (7900 only):** for secure access with PIN.
- **Unlocked Version (7901):** Available for environments requiring free access to the AED.

Assembling the Cabinet

Fig. 1

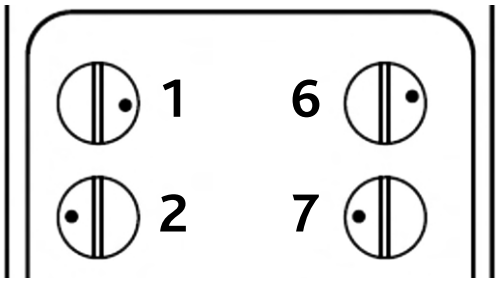


1. AED hook
2. Mounting holes
3. External lighting ON/OFF switch

1. Set Cabinet Code (7900 lockable version only)

IMPORTANT: Make a note of the locking code and keep in a safe place as you will not be able to unlock the cabinet without the code.

Fig. 2

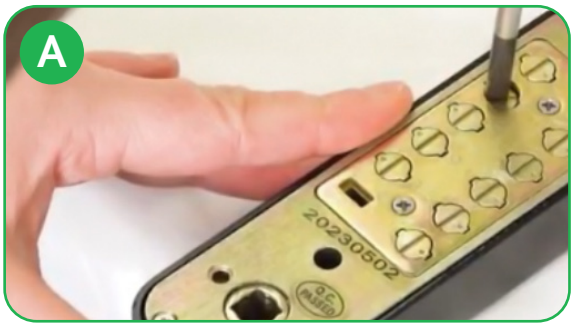


For example, set like this:
1 and 7 will be set as part of the code,
2 and 6 would not.

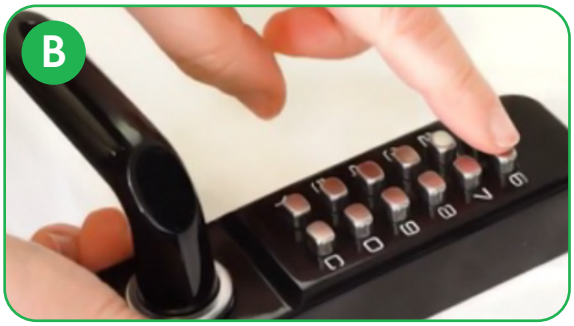
Set the Cabinet Code

On the back of the handle, there are rotating circles next to each individual number (see Fig 2).

On each of the rotating circles, there is 1 small, inverted dot. If the dot has been rotated to face inwards towards the number, it is set as part of the lock code (see diagram to the left).



Use a screwdriver to rotate the dot as required. There is no set order to the chosen sequence; for example, if 145Y has been set, entering 154Y or Y154 or 451Y or 541Y will also open the cabinet. The pin code digit can be up to 11 digits long.



Once the code is set as desired, make sure to test the code before re-attaching the lock parts to the door.



Insert the lock spindle when doing this. Re-attach the 3 lock parts using the screws to secure from the back of the cabinet door behind the lock.

2. Install the Door Handle

The lock is supplied in 3 parts: the handle, black rubber seal and metal spindle.

Insert the metal spindle into the handle and attach it to the front of the LifeVault cabinet, using the 2 screws.



7900



7901

WARNING:
Do not attempt to disassemble the lock handle.

3. Wall-Mounting the Cabinet

Installation should be carried out by a suitably qualified professional.

Tools required for installation: electric drill, hammer, spirit level, marker pen to mark drill holes.

- Select an installation location – ideally a highly visible, prominent public, unobstructed location that and can be easily accessed by anyone (including those who are in wheelchairs) in an emergency. Ensure that the cabinet is located near a power source. The recommended installation height is c. 1.2 metres from the ground for ease of access. To ensure the safe operation of the LifeVault cabinet, please ensure the base of the unit is unobstructed, allowing at least 30cm space below the cabinet for effective airflow.
- Open the AED cabinet. Use the three mounting holes on the interior of the cabinet as a guide to mark drill holes.
- The LifeVault cabinet should be securely and safely attached to the wall with suitable expansion bolts. Select a drill bit with a suitable diameter and length. Use an electric drill to bore holes at the pre-marked positions. The depth of the holes should be slightly greater than the length of the expansion bolts.
- Insert the 3 expansion bolt metal sleeves into the drilled holes. Use a hammer to make the metal sleeves flush with the wall if necessary.
- If required, drill a hole for the power cable. Drill the hole into the wall at a slightly upward angle to avoid water ingress and feed the power cable from the cabinet through the hole to connect to the power supply (see power supply below).
- Lift the cabinet and align the 3 holes in the LifeVault with the 3 expansion bolts and securely fix the cabinet to the wall with fixing bolts from inside the cabinet, tighten the bolts to ensure the cabinet is safely secured to the wall. An additional person to help during installation is advised.

4. Using the Power Supply

- The LifeVault cabinet should be connected to the mains supply by a qualified electrician. Always ensure that there is a Residual Current Device (RCD) within the circuit.
- Ensure that the power cable is safely routed and does not pose a tripping hazard.

Storing the AED

- Place the AED on the hook inside the cabinet. The interior is designed to hold your AED securely.
- The temperature control system will automatically adjust to keep the AED within its safe storage temperature range.

Closing the Cabinet

- Close the cabinet door securely by pushing the door until an audible lock click is heard.

LED Lighting

- The internal white LED light will activate automatically in low-light conditions, providing better visibility.
- If you have enabled the external green LED surround light, it will light up the area around the cabinet for visibility at night and shut off in daylight. This can be switched off by pressing the external lighting switch on the electronics box (see Fig 1).

Maintenance

- **Weekly Inspection:** Check the operation of the cabinet and lock
- **Regular Cleaning:** Use a soft, damp cloth to clean the cabinet's exterior and interior. Avoid using harsh chemicals.
- **Monthly:** Check the smooth operation of the lock and handle. Wipe the handle and lock keypad – spray with lubricant such as WD40 if dirty.
- **Annual maintenance:** Spray the keys with lubricant and retry if they are not depressing correctly. Re-enter the code to ensure the keypad is working correctly.

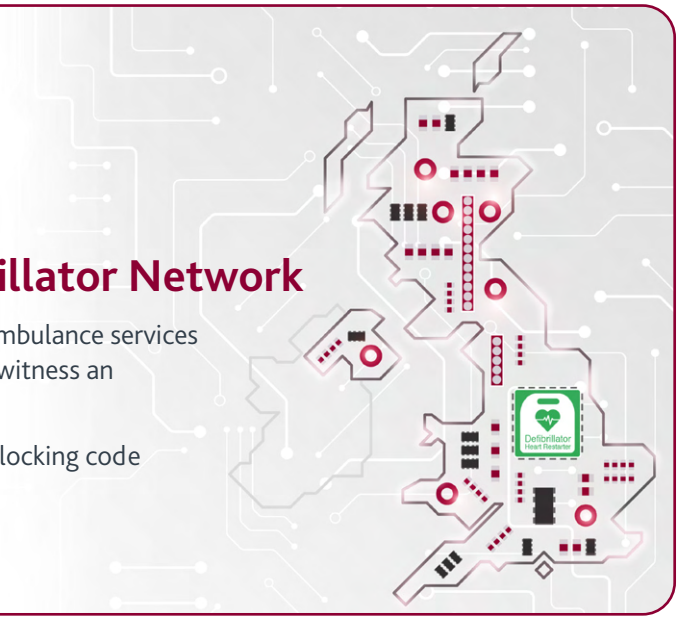
The circuit
The National Defibrillator Network

The Circuit - The National Defibrillator Network

Registering your defibrillator on The Circuit ensures that ambulance services can locate your defibrillator and direct people to it if they witness an out-of-hospital cardiac arrest.

Register your cabinet with The Circuit and provide your unlocking code so that it can be accessed in an emergency.

www.thecircuit.co.uk



Troubleshooting

Issue	Solution
External light has turned red	The temperature sensor is not working. The internal temperature is higher than 40°C.
Cabinet not cooling / heating	Check the power supply to the unit.
Temperature is outside range	The automatic climate control system will automatically heat or cool the AED. The external LED will illuminate red If internal temperature is higher than 40°C or lower than 10°C.
Internal LED light not working	Check the light sensor connection and ensure it is not obstructed. If the light does not activate, check the power supply to the LED system.
Keypad not unlocking	It is extremely important to make a note of the PIN code. Ensure the correct PIN code is entered.
External LED surround light not functioning	Confirm the power is on and the external LED is switched on.

Product Specifications

Storage	Maintains storage temperature between 10°C and 40°C based on minimal -10°C and maximum 50°c external temperature.
Weight	Approx. 17kg
Size	45cm (W) x 56cm (H) x 28cm (D).
Material	LLDPE
Temperature control	Cooling will automatically start when the temperature is higher than 35 degrees and the heating will be triggered when lower than 12 degrees.
Ingress Protection	IP66 rated
Impact Protection	IK10 Impact rated

REV 07/25

DE

LIFEVAULT™

Temperaturgeregelter **AED-Schrank**

Installation und Gebrauch



Inhaltsverzeichnis

Einleitung 10

Hauptmerkmales 10

Montage des Schranks 10

1. Einstellen des Schrankcodes (nur abschließbare Version 7900) ...11

2. Montage des Türgriffs 12

3. Wandmontage des Schranks 12

4. Nutzung der Stromversorgung 12

Lagerung des AED 13

Schließen des Schranks 13

LED Beleuchtung 13

Wartung 13

Registrierung Ihres Defibrillators 13

Fehlersuche 14

Produktspezifikationen 14

DE

LifeVault Temperaturgeregelter AED-Schrank

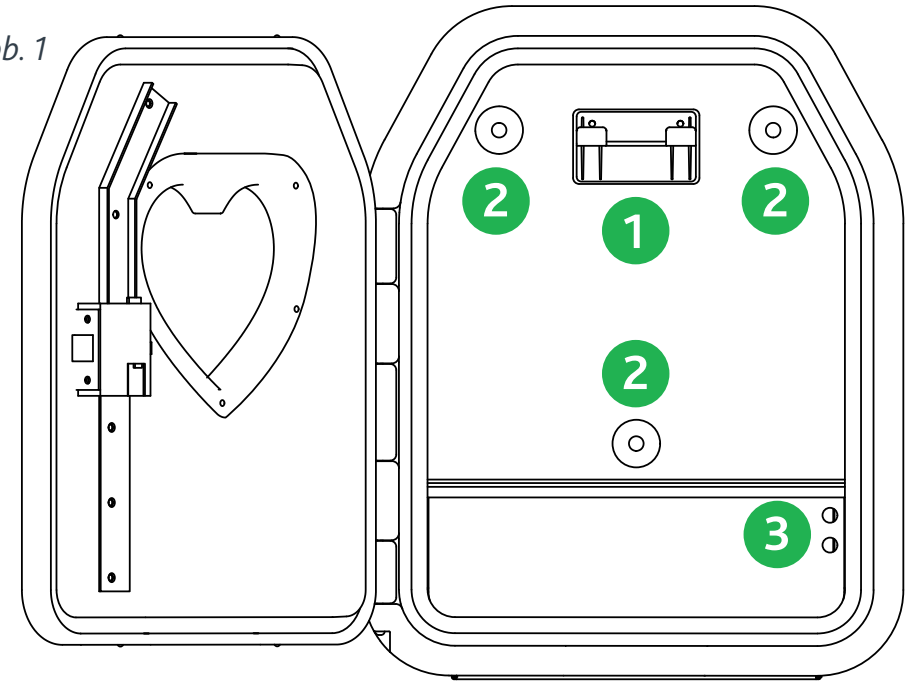
Der temperaturgeregelte AED-Schrank von LifeVault dient zur Aufbewahrung automatischer externer Defibrillatoren (AED) bei optimaler Lagerungstemperatur. LifeVault kann für alle aktuellen AED-Modelle verwendet werden. Es gibt zwei Modelle des LifeVault: 7900 mit per Tastatur verschließbarer Tür und die nicht abschließbare Version 7901. LifeVault ist doppelwand-isoliert und enthält ein automatisches Heiz- und Kühlsystem für eine optimale Lagertemperatur zwischen 10°C und 40°C.

Hauptmerkmale

- **Temperaturregelung:** Erfolgt automatisch, so dass Ihr AED stets bei optimaler Temperatur gelagert wird.
- **Interne LED-Leuchte:** Beleuchtet automatisch das Schrankinnere bei schlechten Lichtbedingungen.
- **Externe LED-Leuchte:** Auf Wunsch grüne LED-Raumleuchte zum einfachen Auffinden. Blinkt rot bei geöffneter Tür.
- **Alarm:** Alarm ertönt bei geöffneter Schranktür
- **Vandalismussichere Konstruktion:** Solide, robust und manipulationssicher für maximale Sicherheit.
- **Wetterfest nach Schutzart IP66:** Geeignet für Installationen im Innenraum und im Freien.
- **Tastaturschloss (nur 7900):** für den geschützten Zugang mit PIN.
- **Unverschlossene Version (7901):** Für Umgebungen, wo ein freier Zugang zum AED notwendig ist.

Montage des Schranks

Abb. 1

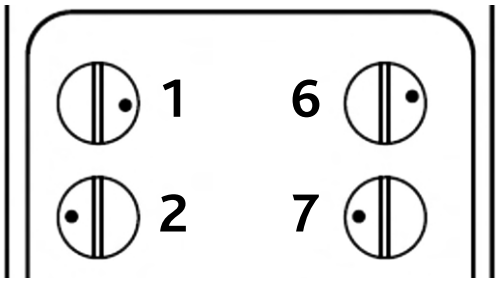


1. AED-Aufhänger
2. Montagebohrungen
3. EIN/AUS-Schalter für externe Beleuchtung

1. Einstellen des Schrankcodes (nur abschließbare Version 7900)

WICHTIG: Notieren Sie den Schließcode und bewahren Sie ihn sicher auf, da Sie den Schrank nicht ohne den Code öffnen können.

Abb. 2

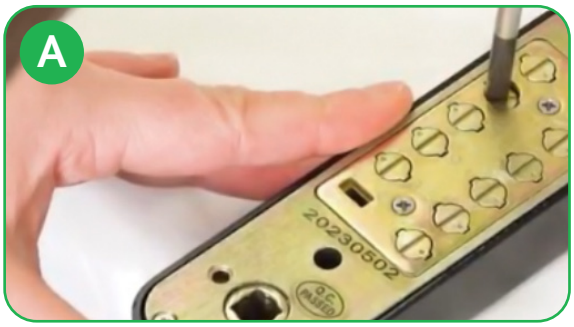


Wählen Sie beispielsweise folgende Einstellung:
1 und 7 werden als Teil des Codes eingestellt, 2 und 6 dagegen nicht.

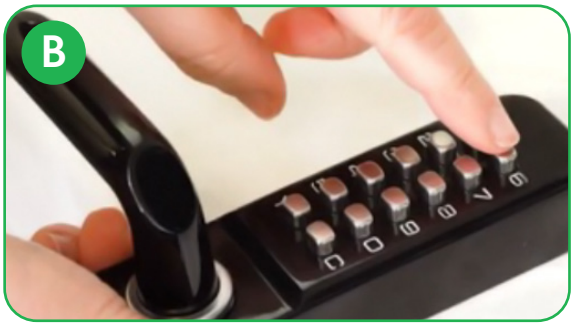
Stellen Sie den Schrankcode ein

Auf der Rückseite des Griffs sehen Sie drehbare Kreise neben jeder Zahl (siehe Abb. 2).

An jedem Kreis befindet sich ein kleiner seitlicher Punkt. Wird der Punkt so gedreht, dass er nach innen der Zahl gegenüber steht, wird er Teil des Schließcodes (siehe Abbildung links).



Verwenden Sie einen Schraubendreher, um den Punkt nach Bedarf zu drehen. Es gibt keine feste Reihenfolge für die gewählte Sequenz: wenn zum Beispiel 145Y eingestellt wurde, öffnet die Eingabe von 154Y, Y154, 451Y oder 541Y ebenfalls den Schrank. Der Pincode kann bis zu 11 Stellen umfassen.



Ist der Code eingestellt, diesen unbedingt vor dem Wiederanbringen der Schlossteile an der Tür überprüfen.



Hierbei die Schlossspindel einlegen. Die 3 Schlossteile wieder montieren. Dabei mit den Schrauben von der Rückseite der Schranktür hinter dem Schloss aus sichern.

2. Installieren des Türgriffs

Das Schloss umfasst 3 Teile: den Griff, eine schwarze Gummidichtung und eine Metallspindel.

Die Metallspindel in den Griff einsetzen und diesen mittels der 2 Schrauben an der Front des LifeVault-Schranks befestigen.



7900



7901

WARNUNG:
Nicht versuchen, den Schlossgriff zu demontieren.

3. Wandmontage des Schranks

Die Installation sollte von einem hierfür qualifizierten Techniker vorgenommen werden.

Für die Installation benötigte Werkzeuge: electric drill, hammer, spirit level, marker pen to mark drill holes.

- Wählen Sie einen Platz für die Installation – idealerweise ein gut sichtbarer, auffallender, öffentlicher, einfach zugänglicher Platz, der im Notfall von jedermann leicht erreicht werden kann (auch von Rollstuhlfahrern). Darauf achten, dass der Schrank nahe einer Stromquelle installiert wird. Die empfohlene Installationshöhe ist ca. 1,2 m über Bodenniveau für eine leichte Zugänglichkeit. Damit der sichere Gebrauch des LifeVault-Schranks gewährleistet ist, sorgen Sie dafür, dass dessen Sockel frei von Hindernissen ist und unter dem Schrank ein Freiraum von mindestens 30 cm eine effektive Luftzirkulation sicherstellt.
- Den AED Schrank öffnen. Nutzen Sie die drei Montagebohrungen im Schrankinneren als Schablone zum Anzeichnen der Bohrlöcher.
- Der LifeVault-Schrank sollte mit Spreizdübeln sicher an der Wand befestigt werden. Wählen Sie einen Bohraufsatz von geeignetem Durchmesser und passender Länge. Bohren Sie mit einer Bohrmaschine an den vorher angezeichneten Punkten. Die Löcher sollten etwas tiefer sein als die Länge der Spreizdübel.
- Die 3 Spreizdübel in die Bohrlöcher einführen. Falls nötig, die Dübel mit einem Hammer eintreiben, bis sie mit der Wand bündig sind.
- Wenn erforderlich, ein Loch für das Stromkabel bohren. Das Loch leicht aufwärts gerichtet in die Wand bohren, damit kein Wasser eindringen kann. Das Stromkabel vom Schrank durch das Loch führen, um den Anschluss an die Stromversorgung herzustellen (siehe Stromversorgung unten).
- Den Schrank anheben und die 3 Löcher im LifeVault mit den 3 Spreizdübeln ausrichten und den Schrank mit Montageschrauben von der Schrankinnenseite her sicher an der Wand befestigen. Die Schrauben fest anziehen, damit der Schrank sicher an der Wand befestigt ist. Es ist ratsam, dass eine zweite Person bei der Montage hilft.

4. Verwendung der Stromversorgung

- Der LifeVault-Schrank sollte von einem qualifizierten Elektriker an das Stromnetz angeschlossen werden. Immer sicherstellen, dass der Stromkreis eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) umfasst.
- Sicherstellen, dass das Stromkabel sicher geführt ist und keine Stolpergefahr darstellt.

Lagerung des AED

- Den AED an den Haken im Schrankinneren hängen. Der Schrank ist innen so konstruiert, dass Ihr AED sicher hängt.
- Die Temperaturregelung stellt sich automatisch so ein, dass der AED in einem sicheren Lagertemperaturbereich aufbewahrt wird.

Schließen des Schranks

- Zum sicheren Schließen die Schranktür fest andrücken, bis ein Klicken zu hören ist.

LED-Beleuchtung

- Die weiße Innen-LED wird bei schlechten Lichtbedingungen automatisch aktiviert, um die Sicht zu verbessern.
- Wenn die externe grüne Raumleuchte aktiv ist, beleuchtet diese den Bereich rund um den Schrank in der Nacht. Tagsüber ist sie nicht aktiv. Sie kann durch Drücken des externen Lichtschalters am Schaltkasten ausgeschaltet werden (siehe Abb. 1).

Wartung

- **Wöchentliche Inspektion:** Die einwandfreie Funktion des Schranks überprüfen und abschließen.
- **Routine-Reinigung:** Mit einem weichen fusselfreien Tuch den Schrank innen und außen reinigen. Keine scharfen Chemikalien verwenden.
- **Monatlich:** Die einwandfreie Funktion von Schrank und Griff überprüfen. Griff und Schließtastatur abwischen – bei Verschmutzung mit Schmiermittelspray einsprühen, z.B. WD40.
- **Jährliche Wartung:** Die Tasten mit Schmiermittel einsprühen und dies wiederholen, falls sie sich nicht korrekt eindrücken lassen. Den Code erneut eingeben, um die einwandfreie Funktion der Tastatur zu gewährleisten.

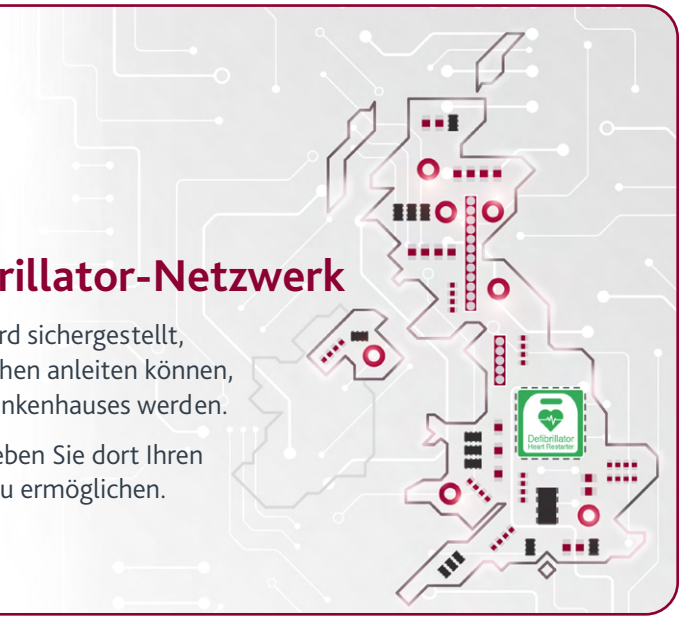
The circuit
The National Defibrillator Network

The Circuit - Das Nationale Defibrillator-Netzwerk

Mit der Registrierung Ihres Defibrillators bei The Circuit wird sichergestellt, dass Rettungsdienste Ihren Defibrillator finden und Menschen anleiten können, sollten sie Zeuge eines Herzstillstands außerhalb eines Krankenhauses werden.

Lassen Sie Ihren Schrank bei The Circuit registrieren und geben Sie dort Ihren Öffnungscode bekannt, um den Zugang in einem Notfall zu ermöglichen.

www.thecircuit.co.uk



Fehlersuche

Problem	Lösung
Die Außenleuchte leuchtet rot auf	Der Temperaturfühler funktioniert nicht. Die Innentemperatur liegt über 40°C.
Schrank kühlt nicht ab / heizt nicht auf	Die Stromversorgung des Schranks überprüfen.
Die Temperatur liegt außerhalb des zulässigen Bereichs	Die Klimaanlage kühlt oder heizt den AED nach Bedarf auf. Die Außenleuchte leuchtet rot, wenn die Innentemperatur höher als 40°C oder niedriger als 10°C ist.
Die innere LED funktioniert nicht	Den Anschluss des Lichtsensors prüfen und sicherstellen, dass er nicht verdeckt ist. Geht das Licht nicht an, die Stromversorgung zum LED System überprüfen.
Tastatur entsperrt nicht	Es ist absolut notwendig, dass der PIN Code notiert wird. Sicherstellen, dass der korrekte Code eingegeben wurde.
Die externe LED-Raumleuchte funktioniert nicht	Überprüfen, ob die Stromzufuhr besteht und die externe LED eingeschaltet ist.

Produktspezifikationen

Produktspezifikationen	Hält eine Lagertemperatur zwischen 10°C und 40°C basierend auf einer Außentemperatur von minimal -10°C und maximal 50°C.
Gewicht	ca. 17 kg
Abmessungen	45cm (B) x 56cm (H) x 28cm (T).
Material	LLDPE
Temperaturregelung	Die Kühlung setzt automatisch ein, wenn die Temperatur 35 Grad übersteigt, während sich die Heizung bei einer Temperatur von unter 12 Grad einschaltet.
Eindringschutz	Schutzart IP66
Stoßfestigkeit	Stoßfestigkeit nach IK10

REV 10/25

IT

LIFEVAULT™

Armadietto DAE a temperatura controllataa

Installazione e uso



Indice

Introduzione 17

Caratteristiche principali 17

Assemblaggio dell'armadio 17

1. Impostazione del codice dell'armadio (solo versione 7900 con serratura) 18

2. Installazione della maniglia della porta 19

3. Fissaggio a parete dell'armadio 19

4. Utilizzo dell'alimentatore 19

Stoccaggio del DAE 20

Chiusura dell'armadietto 20

Illuminazione LED 20

Manutenzione 20

Registrazione del defibrillatore 20

Risoluzione dei problemi 21

Specifiche del prodotto 21

Armadietto DAE a temperatura controllata LifeVault

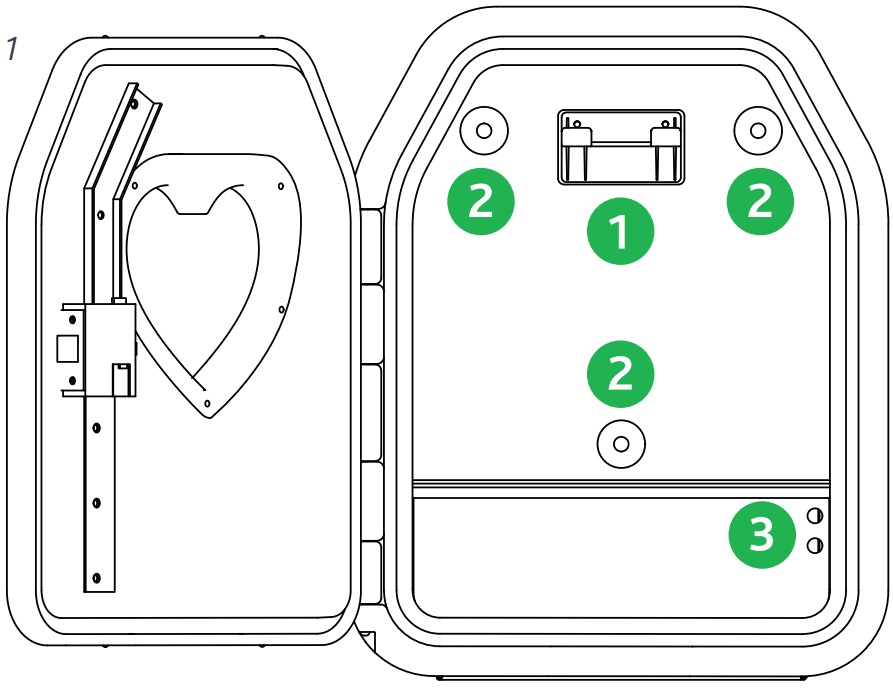
L'armadietto LifeVault è progettato per mantenere i defibrillatori esterni automatici (DAE/AED) alla temperatura di stoccaggio ottimale. È compatibile con tutti i DAE attualmente in commercio. Sono disponibili due modelli: 7900, con porta bloccabile e apertura tramite tastierino, e 7901, non bloccabile. LifeVault è a doppia parete isolata e dotato di sistema automatico di riscaldamento e climatizzazione per mantenere una temperatura interna compresa tra 10 °C e 40 °C.

Caratteristiche principali

- **Controllo della temperatura:** regolazione automatica per mantenere il DAE alla temperatura ottimale.
- **LED interni:** illuminazione automatica dell'interno in condizioni di scarsa luce.
- **LED esterni (opzionali):** luce verde d'ambiente per localizzare facilmente l'armadietto; alla apertura porta lampeggiano in rosso.
- **Allarme integrato:** suona quando la porta viene aperta.
- **Antivandalo:** struttura robusta e resistente per massima sicurezza.
- **Grado di protezione IP66:** adatto a installazione sia interna sia esterna.
- **Serratura a tastierino (solo 7900):** accesso sicuro tramite PIN.
- **Versione non bloccabile (7901):** per aree con accesso libero al DAE.

Assemblaggio dell'armadietto

Fig. 1

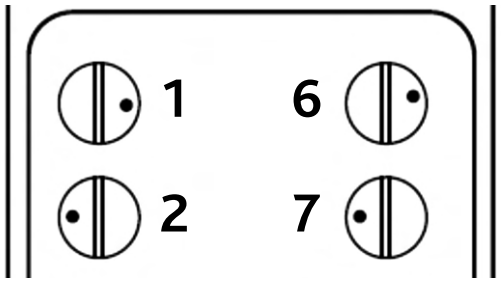


1. AED hook
2. Mounting holes
3. External lighting ON/OFF switch

1. Impostazione del codice (solo modello 7900)

IMPORTANTE: annotare e conservare il codice in un luogo sicuro: senza codice l'armadietto non potrà essere aperto.

Fig. 2

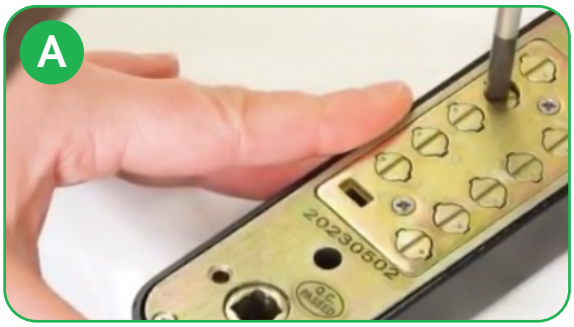


Esempio:
se si impostano 1 e 7 come parte del codice e 2 e 6 no.

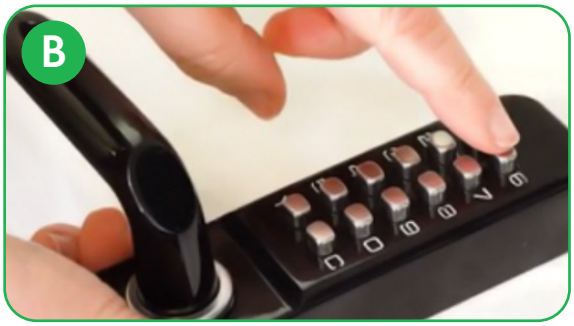
Impostazione del codice

Sul retro della maniglia, accanto a ciascun numero, si trovano anelli rotanti (vedi Fig. 2).

Ogni anello ha un puntino invertente: quando il puntino è rivolto verso l'interno (verso il numero), quel tasto è incluso nel codice. Ruotare i puntini con un cacciavite per definire quali tasti fanno parte del codice.



Non esiste un ordine fisso per la sequenza: se il codice include 1-4-5-Y, l'armadietto si aprirà con 1-5-4-Y, Y-1-5-4, 4-5-1-Y, 5-4-1-Y, ecc. Il codice PIN può avere fino a 11 caratteri.



Testare il codice prima di rimontare la serratura.



Inserire lo spindle (perno) della serratura e riavvitare le 3 parti sul retro della porta.

2. Installazione della maniglia della porta

La serratura è composta da 3 parti: maniglia, guarnizione in gomma nera e perno metallico.

Inserire il perno nella maniglia e fissarla al frontale dell'armadietto LifeVault con 2 viti.



7900



7901

ATTENZIONE:
non tentare di smontare la maniglia della serratura.

3. Fissaggio alla parete

Installazione a cura di personale formato.

Strumenti: trapano elettrico, martello, livella, pennarello per i fori.

- Scegliere una posizione ben visibile e accessibile (anche per utenti in sedia a rotelle), vicino a una presa di corrente. Altezza consigliata ~1,2 m. Lasciare 30 cm liberi sotto la base per il corretto flusso d'aria.
- Aprire l'armadietto e usare i 3 fori di montaggio interni come dima per segnare i fori.
- Fissare l'armadietto con tasselli/ancoraggi idonei. Forare con diametro e profondità adeguati; la profondità deve superare leggermente la lunghezza degli ancoraggi.
- Inserire 3 bussole metalliche nei fori; allinearle a filo parete (se necessario con martello).
- Se occorre, praticare un foro passacavo per l'alimentazione con leggera inclinazione verso l'alto per evitare infiltrazioni; far passare il cavo e collegarlo (vedi sotto).
- Sollevare l'armadietto, allineare i 3 fori ai 3 ancoraggi e avvitare dall'interno. Serrare e verificare la stabilità. È consigliata l'assistenza di un'altra persona.

4. Utilizzo dell'alimentazione elettrica

- Il collegamento alla rete deve essere eseguito da un elettricista qualificato. Inserire sempre un interruttore differenziale nel circuito.
- Il cavo di alimentazione deve essere posato in sicurezza e in modo da evitare inciampi.

Stoccaggio del DAE

- Appendere il DAE al gancio interno. Lo spazio è progettato per tenerlo in sicurezza.
- Il controllo della temperatura regola automaticamente il clima interno entro l'intervallo di sicurezza.

Chiusura dell'armadietto

- Spingere la porta fino al clic udibile di chiusura.

Illuminazione LED

- La LED bianca interna si attiva automaticamente con scarsa luce.
- Se abilitata, la LED verde esterna illumina l'area circostante (si spegne di giorno). È possibile disattivarla tramite l'interruttore esterno sul modulo elettronico (vedi Fig. 1).

Manutenzione

- **Settimanale:** controllare funzionamento armadietto e serratura.
- **Pulizia periodica:** panno morbido e umido per interno/esterno. Non usare chimici aggressivi.
- **Mensile:** verificare scorrevolezza serratura e maniglia; pulire maniglia e tastierino, lubrificare (es. WD-40) se sporchi.
- **Annuale:** lubrificare i tasti, verificare la corretta pressione; reinserire il codice e testare il tastierino.

The circuit
The National Defibrillator Network

The Circuit - Rete Nazionale di Defibrillatori (UK)

Registrando il vostro DAE su The Circuit, i servizi di emergenza possono localizzarlo e indirizzare rapidamente i soccorritori in caso di arresto cardiaco extra-ospedaliero.

Registrate il vostro armadietto e fornite il codice di sblocco per l'uso in emergenza.

www.thecircuit.co.uk



Risoluzione dei problemi

Issue	Solution
LED esterni rossi	sensore temperatura guasto o temperatura interna > 40 °C.
Nessun riscaldamento / raffrescamento:	verificare alimentazione.
Temperatura fuori range	il sistema automatico riscalda/raffresca; i LED esterni diventano rossi se > 40 °C o < 10 °C.
LED interni spenti	controllare collegamento al sensore luce e che non sia ostruito; se non si attivano, controllare l'alimentazione del sistema LED.
Tastierino non si sblocca	assicurarsi di inserire il PIN corretto.
LED esterni spenti	verificare alimentazione e che la funzione LED esterna sia attivata.

Specifiche del prodotto

Stoccaggio:	mantiene 10–40 °C con temperatura esterna minima –10 °C e massima 50 °C.
Peso	ca. 17 kg
Dimensioni	45cm (L) x 56cm (A) x 28cm (P)
Materiale	LLDPE
Controllo temperatura	raffrescamento > 35 °C; riscaldamento < 12 °C.
Grado di protezione	IP66
Resistenza all'urto	IK10

REV 10/25

FR

LIFEVAULT™

Armoire de DAE
à régulation de température

Installation et utilisation



Sommaire

Introduction 24

Principales fonctions 24

Montage de l'armoire 24

1. Réglage du code de l'armoire (version 7900 verrouillable uniquement) 25

2. Installation de la poignée de la porte 26

3. Fixation de l'armoire sur le mur 26

4. Utilisation de l'alimentation électrique 26

Stockage du DAE 27

Fermeture de l'armoire 27

Éclairage à LED 27

Entretien 27

Enregistrement de votre défibrillateur 27

Dépannage 28

Caractéristiques du produit 28

Armoire de DAE à température régulée de LifeVault

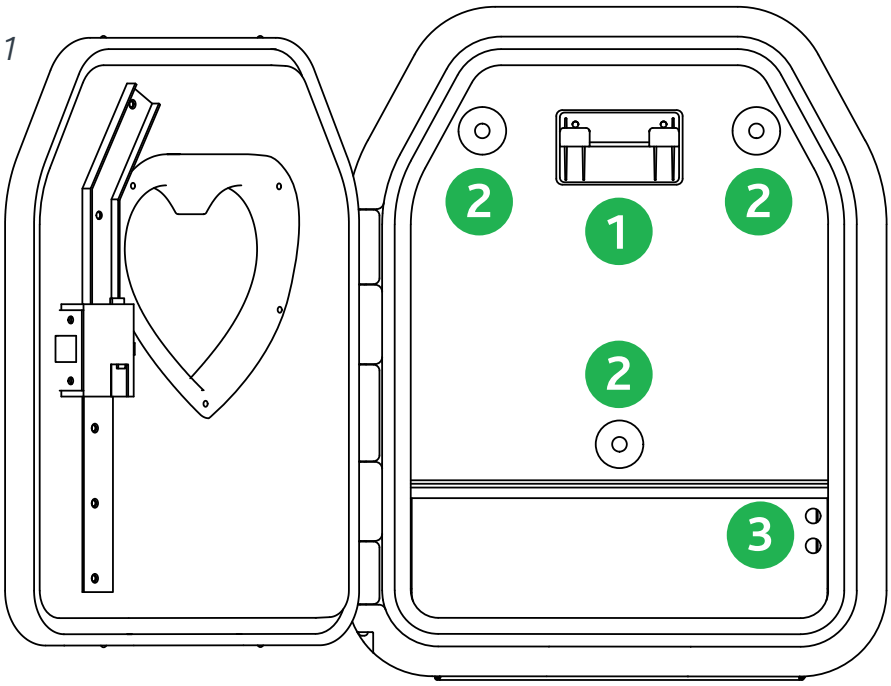
L'armoire du défibrillateur automatisé externe (DAE) de LifeVault permet le rangement des défibrillateurs automatisés externes (DAE) à des températures de stockage optimales. L'armoire LifeVault est compatible avec tous les modèles de DAE. Deux modèles d'armoires LifeVault, sont proposés : le 7900, qui possède une porte verrouillée par un clavier, et le 7901 qui ne peut pas être verrouillé. Les armoires LifeVault sont isolées par une double paroi dotée d'un système de réchauffement et de refroidissement automatique qui garantit un stockage optimal entre 10 °C et 40 °C.

Principales fonctions

- **Régulation de la température:** Maintient automatiquement la température de stockage optimale exigée par votre DAE.
- **Éclairage à LED intérieur:** Éclaire automatiquement l'intérieur de l'armoire lorsque la luminosité ambiante est faible.
- **Éclairage à LED extérieur:** Éclairage extérieur à LED verte permettant de localiser aisément l'armoire. Cette LED émet un clignotement rouge lorsque la porte est ouverte.
- **Alarme sonore:** L'alarme sonore se déclenche lorsque la porte de l'armoire est ouverte.
- **Structure anti-vandalisme:** La structure robuste, résistante et anti-intrusion garantit une sécurité maximale.
- **Indice de protection contre les intempéries IP66:** Installation possible en intérieur comme en extérieur.
- **Verrouillage par clavier (7900 uniquement):** garantit un accès sécurisé par code PIN.
- **Version non verrouillée (7901):** Proposée pour les environnements exigeant un accès libre au DAE.

Montage de l'armoire

Fig. 1

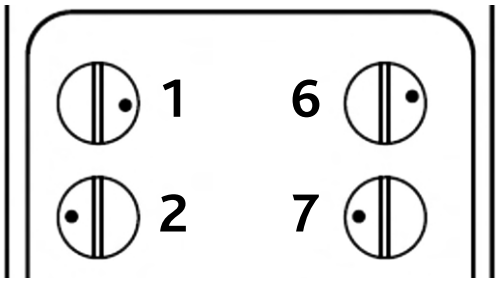


1. Crochet du DAE
2. Trous de fixation
3. Interrupteur MARCHE/ARRÊT de l'éclairage extérieur

1. Réglage du code de l'armoire (version 7900 verrouillable uniquement)

IMPORTANT: Notez soigneusement le code de verrouillage et conservez-le en lieu sûr car vous devrez impérativement utiliser ce code pour ouvrir l'armoire.

Fig. 2

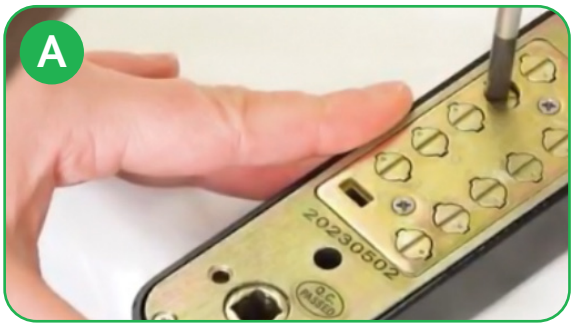


Exemple de réglage:
1 et 7 feront partie du code, et
2 et 6 n'en feront pas partie.

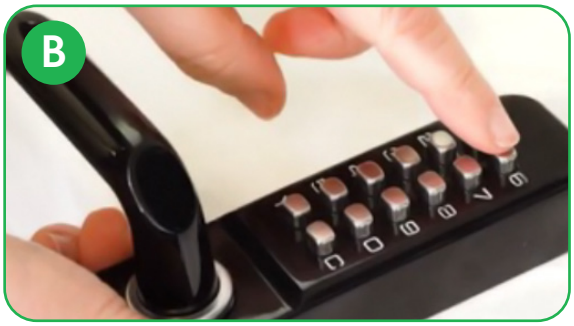
Réglage du code de l'armoire

Des index rotatifs sont présents au dos de la poignée, en regard des différents chiffres (voir Fig. 2).

Chacun de ces index comporte un petit point de repérage. Si le point se trouve vers l'intérieur, du côté du chiffre, alors il fait partie du code de verrouillage (voir schéma ci-contre à gauche).



Pour faire tourner le point, utilisez un tournevis. La séquence choisie n'exige aucun ordre défini; par exemple, si le code 145Y a été défini, il suffit d'entrer 154Y ou Y154 ou 451Y ou 541Y pour ouvrir l'armoire. Le code confidentiel peut comporter 11 chiffres.



Après avoir défini le code souhaité, n'oubliez pas de le tester avant de refixer les parties du dispositif de verrouillage dans la porte.



Insérez l'arbre de la serrure pendant cette opération. Refixez les 3 parties du dispositif de verrouillage à l'aide des vis et serrez depuis l'arrière de la porte de l'armoire, derrière le dispositif de verrouillage.

2. Installation de la poignée de la porte

Le dispositif de verrouillage comprend 3 parties: la poignée, le joint en caoutchouc noir et l'arbre métallique. Insérez l'arbre métallique à l'intérieur de la poignée et fixez-la à l'avant de l'armoire LifeVault à l'aide des 2 vis.



7900



7901

AVERTISSEMENT:
N'essayez pas de démonter la poignée du dispositif de verrouillage.

3. Fixation de l'armoire sur le mur

Cette installation doit être confiée à un professionnel dûment qualifié.

Outils nécessaires pour effectuer l'installation: perceuse électrique, marteau, niveau à bulle, marqueur pour marquer l'emplacement des trous à percer.

- Sélectionnez l'emplacement de l'installation, de préférence un lieu public, un endroit parfaitement visible, identifiable et accessible à tous en cas d'urgence, (y compris les personnes en fauteuil roulant). Assurez-vous que l'armoire se trouve à proximité d'une source d'alimentation électrique. La hauteur d'installation recommandée est d'environ 1,2 mètre au-dessus du sol pour une accessibilité optimale. Pour une utilisation de l'armoire LifeVault en toute sécurité, veillez à ce que rien ne puisse faire obstacle au niveau de sa partie basse, et ménagez un espace d'au moins 30 cm au-dessous de l'armoire afin d'assurer un écoulement d'air suffisant.
- Ouvrez l'armoire du DAE. Utilisez les trois trous de fixation situés à l'intérieur de l'armoire comme guide pour marquer les trous à percer.
- L'armoire LifeVault doit être solidement fixée au mur à l'aide de boulons à expansion. Sélectionnez une mèche de diamètre et de longueur adéquats. Percez les trous sur les positions repérées à l'aide d'une perceuse électrique. La profondeur des trous doit être légèrement supérieure à celle des boulons à expansion.
- Insérez 3 chevilles métalliques pour boulons à expansion dans les trous. Si besoin, enfoncez les chemises métalliques à l'aide d'un marteau de façon à ce qu'elles soient affleurantes avec le mur.
- Si nécessaire, creusez un trou pour recevoir le câble d'alimentation. Percez le trou dans le mur selon un angle légèrement incliné vers le haut pour éviter toute pénétration d'eau, et faites passer le câble d'alimentation à travers le mur entre l'armoire et l'alimentation électrique afin de raccorder cette dernière (voir l'alimentation électrique ci-dessous).
- Soulevez l'armoire et alignez les 3 trous de l'armoire LifeVault avec les 3 boulons à expansion, puis fixez l'armoire sur le mur à l'aide des boulons de fixation depuis l'intérieur de l'armoire. Enfin, serrez les boulons de manière à ce que l'armoire soit solidement fixée au mur. Nous vous recommandons de faire appel à une deuxième personne pour vous assister dans cette installation.

4. Utilisation de l'alimentation électrique

- L'armoire LifeVault doit être raccordée à l'alimentation électrique par un électricien qualifié. Assurez-vous toujours qu'un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD) est présent dans le circuit.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement installé et qu'il ne pose pas de risques de trébuchement.

Stockage du DAE

- Placez le DAE sur le crochet prévu à cet effet à l'intérieur de l'armoire. L'intérieur de l'armoire a été conçu de manière à conserver votre DAE en toute sécurité.
- Le dispositif de régulation de température maintient automatiquement le DAE à l'intérieur de la plage de températures adéquate.

Fermeture de l'armoire

- Pour fermer la porte de l'armoire en toute sécurité, poussez-la jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Éclairage à LED

- La LED blanche intérieure s'allume automatiquement dès que la luminosité baisse de manière à améliorer la visibilité.
- Si vous avez activé l'éclairage extérieur à LED verte, celle-ci éclairera la zone environnant l'armoire pour garantir la visibilité la nuit et elle s'arrêtera à la lumière du jour. Pour désactiver cette fonction, appuyez sur l'interrupteur d'éclairage extérieur du boîtier électronique (voir Fig. 1).

Entretien

- **Inspection hebdomadaire:** Vérifiez le bon fonctionnement de l'armoire et du dispositif de verrouillage.
- **Nettoyage régulier:** Nettoyez l'extérieur et l'intérieur de l'armoire à l'aide d'un chiffon doux humidifié. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs.
- **Entretien mensuel:** Vérifiez le bon fonctionnement du dispositif de verrouillage et de la poignée. Essuyez la poignée et le clavier de verrouillage. Si vous observez des impuretés, vaporisez de lubrifiant de type WD40.
- **Entretien annuel:** Vaporisez du lubrifiant sur les touches, et recommencez l'opération si vous constatez qu'elles ne s'enfoncent pas correctement. Saisissez de nouveau le code pour vous assur er que le clavier fonctionne correctement.

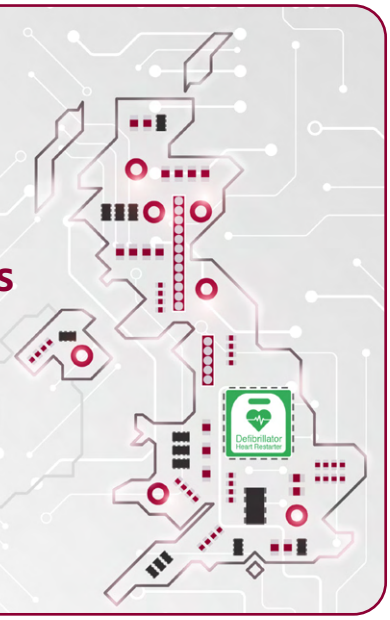
The circuit
The National Defibrillator Network

The Circuit - Le réseau national de défibrillateurs

Enregistrer votre défibrillateur sur « The Circuit », c'est la garantie que les services d'ambulances pourront localiser votre défibrillateur, et qu'ils pourront y orienter des personnes victimes d'un arrêt cardiaque en dehors de l'hôpital.

Enregistrez votre armoire sur « The Circuit » et indiquez votre code de déverrouillage afin d'y donner accès en cas d'urgence.

www.thecircuit.co.uk



Dépannage

Problème	Solution
Le voyant extérieur émet soudain une lumière rouge	Le capteur de température ne fonctionne pas. La température intérieure est supérieure à 40 °C.
Le refroidissement/ réchauffement de l'armoire ne fonctionne pas	Vérifier que l'appareil est correctement alimenté en électricité.
La température est hors de la plage prévue	Le dispositif de régulation automatique de la température chauffe ou refroidit automatiquement le DAE. La LED extérieure émet une lumière rouge si la température intérieure dépasse 40 °C ou est inférieure à 10 °C.
L'éclairage à LED intérieur ne fonctionne pas	Vérifier le raccordement du capteur de lumière et vérifier qu'il n'est pas coupé. Si le voyant ne s'active pas, vérifier l'alimentation électrique du système de LED.
Impossible de déverrouiller à l'aide du clavier	Vous devez impérativement noter le code PIN de déverrouillage. Assurez-vous que vous utilisez le bon code PIN.
L'éclairage extérieur à LED ne fonctionne pas	Vérifier que l'alimentation est effective et que la LED extérieure est activée.

Caractéristiques du produit

Stockage	L'appareil maintient une température de stockage entre 10 °C et 40 °C pour une température extérieure minimale de -10 °C et maximale de 50 °C.
Poids	Environ 17 kg
Taille	45 cm (L) x 56 cm (H) x 28 cm (P)
Matériau	LLDPE
Régulation de la température	Le refroidissement démarre automatiquement lorsque la température dépasse 35 degrés, et le réchauffement est déclenché lorsque la température tombe au-dessous de 12 degrés.
Protection contre la pénétration	Indice de protection IP66
Protection contre les chocs	Indice de protection IK10

NL

LIFEVAULT™

Temperatuurgeregelde **AED-kast**

Installatie en gebruik



Inhoudsopgave

Inleiding 31

Hoofdeigenschappen 31

De kast monteren 31

1. De code instellen (alleen vergrendelbaar type 7900) 32

2. De deurhendel monteren 33

3. De kast aan de muur monteren 33

4. Stroomtoevoer 33

Opslag van de AED 34

De kast sluiten 34

LED-verlichting 34

Onderhoud 34

Uw defibrillator registreren 34

Probleemoplossing 35

Productspecificaties 35

LifeVault AED-kast met verwarming

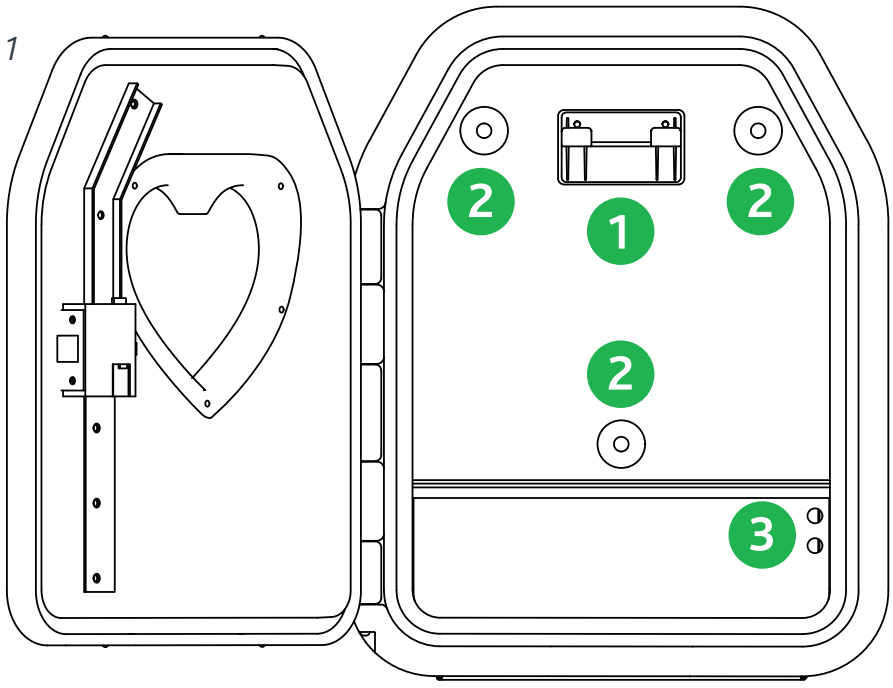
De LifeVault AED-kast met verwarming is ontworpen voor opslag van een Automatische Externe Defibrillator (AED) op een optimale opslagtemperatuur. De LifeVault is ontworpen voor gebruik met alle huidige AED-modellen. Er zijn twee modellen van de LifeVault: de 7900 die een deur met een codeslot heeft en de 7901 die niet afsluitbaar is. De LifeVault is dubbelwandig geïsoleerd en voorzien van een automatisch verwarmings- en koelsysteem om een optimale opslagtemperatuur tussen 10 °C en 40 °C te handhaven.

Belangrijkste eigenschappen

- **Temperatuurregeling:** Stelt automatisch de optimale opslagtemperatuur voor uw AED in.
- **LED-binnenverlichting:** De kast wordt van binnen automatisch verlicht als er weinig licht is.
- **LED-buitenverlichting:** Optionele groene LED-verlichting langs de omtrek om de kast gemakkelijk zichtbaar te maken. Knippert rood wanneer de deur geopend is.
- **Alarm:** Het alarm klinkt wanneer de deur van de kast geopend is
- **Vandaalbestendige constructie:** Sterk, robuust en sabotagebestendig voor maximale beveiliging.
- **Weerbestendige IP66-classificatie:** Geschikt voor installatie zowel binnen als buiten.
- **Codeslot (alleen 7900):** voor beveiligde toegang met pincode.
- **Versie zonder slot (7901):** Leverbaar voor omgevingen waar de AED vrij toegankelijk moet zijn.

De kast monteren

Fig. 1

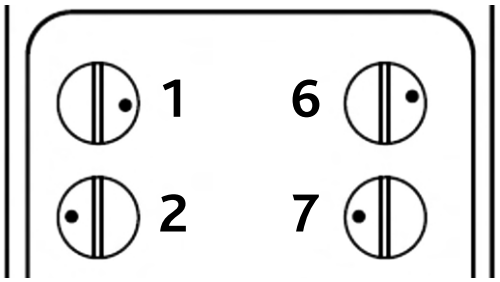


1. AED-haak
2. Montagegaten
3. AAN/UIT-schakelaar voor uitwendige verlichting

1. De code instellen (alleen vergrendelbaar type 7900)

BELANGRIJK: Noteer de pincode en bewaar deze op een veilige plaats, want zonder de code kan de kast niet worden geopend.

Fig. 2

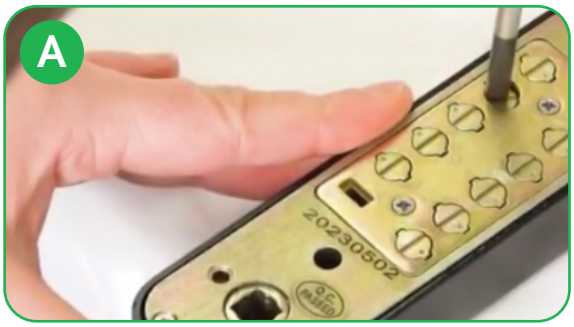


Bijvoorbeeld, zo ingesteld:
1 en 7 worden als onderdeel van de code ingesteld, 2 en 6 niet.

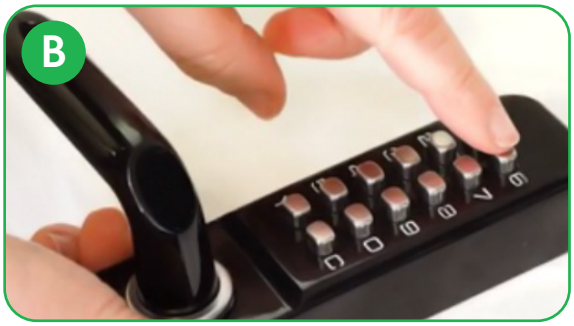
De code instellen

Aan de achterzijde van de hendel bevinden zich draaischijfjes naast elk individueel nummer (zie fig. 2).

Op elk van de draaischijfjes bevindt zich 1 kleine stip. Als de stip naar binnen is gedraaid, naar het cijfer toe, is het ingesteld als onderdeel van de slotcode (zie afbeelding links).



Gebruik een schroevendraaier om de stip naar wens te draaien. Er is geen vaste volgorde voor de gekozen volgorde. Bijvoorbeeld, als 145Y is ingesteld, zal invoeren van 154Y of Y154 of 451Y of 541Y de kast ook openen. De pincode kan maximaal uit 11 cijfers bestaan.



Nadat de code is ingesteld, moet u deze testen alvorens de slotonderdelen weer aan de deur te bevestigen.



Breng hierbij de slotstift aan. Bevestig de 3 slotonderdelen opnieuw met de schroeven aan de achterkant van de kastdeur achter het slot.

2. Breng de deurhendel aan

Het slot wordt geleverd in 3 delen: de hendel, de zwarte rubberen afdichting en de metalen stift.

Steek de metalen stift in de hendel en bevestig deze aan de voorkant van de LifeVault-kast met de 2 schroeven.



7900



7901

WAARSCHUWING: Probeer niet om de deurhendel te demonteren.

3. De kast aan de muur monteren

De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde professional.

Benodigd gereedschap voor installatie: elektrische boormachine, hamer, waterpas, markeerstift om boorgaten te markeren.

- Kies een installatielocatie – bij voorkeur een goed zichtbare, prominente, openbare locatie die vrij toegankelijk is voor iedereen (ook voor rolstoelgebruikers) in geval van nood. Zorg ervoor dat de kast wordt aangebracht in de buurt van een stroombron. De aanbevolen installatiehoogte is ca. 1,2 meter vanaf de grond voor gemakkelijke toegang. Om de veilige werking van de LifeVault-kast te garanderen, moet de onderkant van de kast vrij zijn, zodat er minimaal 30 cm ruimte onder de kast is voor een goede luchtcirculatie.
- Open de AED-kast. Gebruik de 3 montagegaten aan de binnenkant van de kast als referentie om de boorgaten te markeren.
- De LifeVault-kast moet stevig en veilig aan de muur worden bevestigd met geschikte expansiebouten. Selecteer een boor met een geschikte diameter en lengte. Gebruik een elektrische boormachine om gaten te boren op de eerder gemarkeerde posities. De diepte van de gaten moet iets meer zijn dan de lengte van de expansiebouten.
- Steek de 3 metalen hulzen van de expansiebouten in de boorgaten. Gebruik zo nodig een hamer om de metalen hulzen vlak met de muur te maken.
- Boor een gat voor de stroomkabel indien nodig. Boor het gat in de muur onder een licht opwaartse hoek om binnendringen van water te voorkomen en voer de stroomkabel vanuit de kast door het gat naar de stroomvoorziening (zie stroomvoorziening hieronder).
- Hef de kast op en lijn de 3 gaten in de LifeVault uit met de 3 expansiebouten en bevestig de kast stevig aan de muur met bouten vanuit de binnenkant van de kast. Draai de bouten stevig vast. Het wordt aangeraden om een tweede persoon te laten helpen met de installatie.

4. Stroomtoevoer

- De LifeVault-kast moet door een erkende elektricien op het stroomnet worden aangesloten. Zorg er altijd voor dat er een aardlekschakelaar in het circuit aanwezig is.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel veilig is aangelegd en geen struikelgevaar vormt.

Opslag van de AED

- Plaats de AED op de haak in de kast. De binnenkant is ontworpen om uw AED veilig op te bergen.
- Het temperatuurregelsysteem houdt de AED automatisch binnen het veilige opslagtemperatuurbereik.

De kast sluiten

- Sluit de kastdeur stevig door hem dicht te duwen totdat u een klik hoort.

LED-verlichting

- De interne witte LED-verlichting schakelt automatisch in bij weinig licht.
- Als u de externe groene LED-verlichting hebt ingeschakeld, wordt de omtrek van de kast verlicht voor zichtbaarheid 's nachts. Bij daglicht is deze verlichting uitgeschakeld. De verlichting kan worden uitgeschakeld door op de externe verlichtingsschakelaar op de schakelkast te drukken (zie fig. 1).

Onderhoud

- **Wekelijkse inspectie:** Controleer de werking van de kast en het slot.
- **Regelmatige reiniging:** Gebruik een zachte, vochtige doek om de buitenkant en binnenkant van de kast te reinigen. Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën.
- **Maandelijks:** Controleer of het slot en de hendel soepel werken. Veeg de handgreep en het pin slot schoon. Bespuit met een smeermiddel zoals WD40 als het vuil is.
- **Jaarlijks onderhoud:** Bespuit de toetsen met smeermiddel en probeer het opnieuw als ze niet goed indrukken. Voer de code opnieuw in om te controleren of het pinslot goed werkt.

The circuit
The National Defibrillator Network

HartslagNu - Het nationale reanimatie oproepsysteem

Door uw defibrillator bij HartslagNu te registreren, krijgt u een oproep op uw mobiel om te gaan reanimeren of de dichtstbijzijnde AED te halen in het geval van een hartstilstand buiten het ziekenhuis.

Registreer uw kast bij HartslagNu en geef uw pincode door, zodat deze toegankelijk is in geval van nood.

www.thecircuit.co.uk

Storing zoeken

Probleem	Oplossing
De buitenverlichting brandt rood	De temperatuursensor werkt niet. De interne temperatuur is hoger dan 40 °C.
Kast koelt niet / verwarmt niet	Controleer de stroomtoevoer naar de kast.
De temperatuur is buiten het bereik	Het automatische klimaatregelsysteem verwarmt of koelt de AED automatisch. De LED-buitenverlichting gaat rood branden als de interne temperatuur hoger is dan 40 °C of lager dan 10 °C.
De LED-binnenverlichting werkt niet	Check the light sensor connection and ensure it is not obstructed. If the light does not activate, check the power supply to the LED system.
Pinslot opent niet	Het is uiterst belangrijk om de pincode te noteren. Zorg ervoor dat de juiste pincode wordt ingevoerd.
De LED-buitenverlichting werkt niet	Controleer de stroomtoevoer en of de LED-buitenverlichting is ingeschakeld.

Productspecificaties

Opslag	Houdt de opslagtemperatuur tussen 10 °C en 40 °C op basis van een minimale buitentemperatuur van -10 °C en een maximale buitentemperatuur van 50 °C.
Gewicht	Ongeveer 17 kg
Afmetingen	45 cm (B) x 56 cm (H) x 28 cm (D).
Materiaal	LLDPE
Temperatuurregeling	De koeling start automatisch wanneer de temperatuur hoger is dan 35 graden en de verwarming wordt ingeschakeld wanneer de temperatuur lager is dan 12 graden.
Beveiliging tegen binnendringen	Volgens de IP66-norm
Beveiliging tegen schokken	IK10-classificering

REV 10/25

ES

LIFEVAULT™

Armario para DEA (Desfibriladores externos automáticos) **con temperatura controlada**

Instalación y uso



Contenido

Introducción 38

Principales características 38

Montaje del armario 38

1. Configuración del código del armario (solo versión con cerradura 7900) 39

2. Instalación de la manija de la puerta 40

3. Montaje del armario en la pared 40

4. Uso de la fuente de alimentación 40

Almacenamiento del DEA 41

Cierre del armario 41

Luz LED 41

Mantenimiento 41

Registro de su desfibrilador 41

Resolución de problemas 42

Especificaciones del producto 42

Armario para DEA (Desfibriladores externos automáticos) con temperatura controlada LifeVault

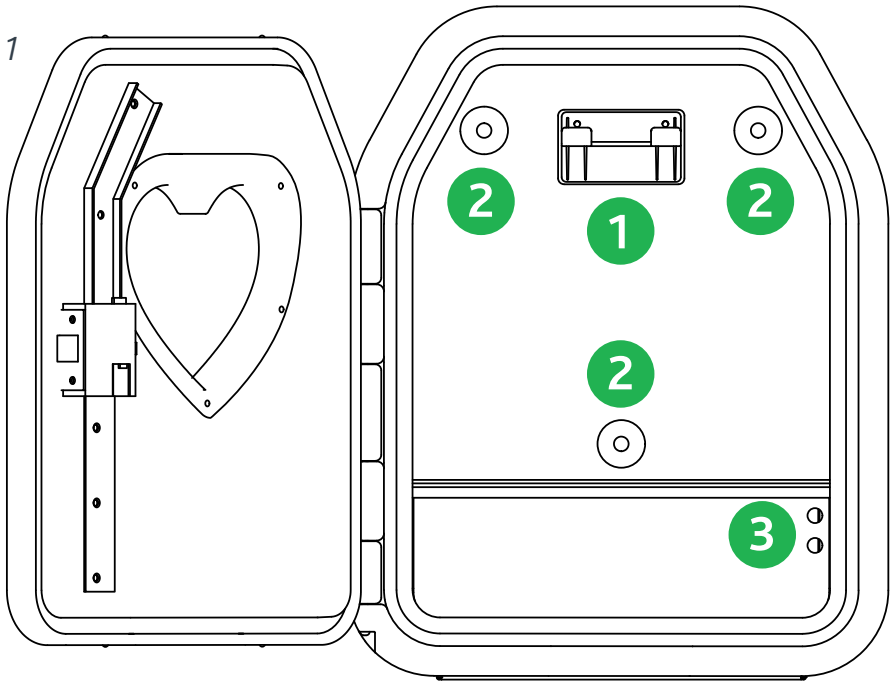
El Armario para DEA con temperatura controlada LifeVault está diseñado para guardar desfibriladores externos automáticos (DEA) a una temperatura óptima de almacenamiento. El LifeVault está concebido para el uso con todos los modelos actuales de DEA. Hay dos modelos de LifeVault - el 7900, que dispone de una puerta con cerradura con teclado, y el 7901 sin cerradura. El LifeVault tiene una doble pared aislante, está equipado con un sistema automático de calefacción y refrigeración para mantener una temperatura óptima de almacenamiento de entre 10 °C y 40 °C.

Key Features

- **Control de temperatura:** Se ajusta automáticamente para mantener una temperatura óptima de almacenamiento para el DEA.
- **Luz LED interna:** Ilumina automáticamente el interior del armario en condiciones de poca luz.
- **Luz LED externa:** Luz LED verde circundante opcional para una fácil localización. Parpadea en rojo cuando la puerta está abierta.
- **Alarma:** La alarma suena cuando se abre la puerta del armari.
- **Construcción a prueba de vandalismo:** Resistente, robusto y a prueba de manipulación para máxima seguridad.
- **Resistente a la intemperie, clasificación IP66:** Apto tanto para instalaciones interiores como exteriores.
- **Cerradura con teclado (solo versión 7900):** para el acceso seguro con PIN.
- **Versión sin cerradura (7901):** Disponible para entornos que requieren acceso libre al DEA.

Montaje del armario

Fig. 1

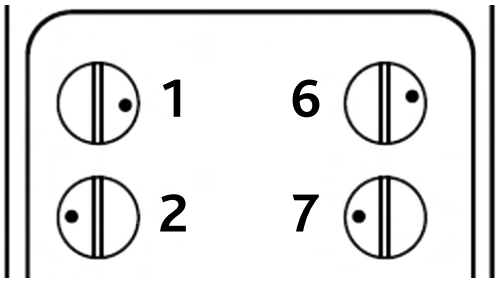


1. Gancho
2. Agujeros de montaje
3. Interruptor de encendido/ apagado de la luz externa

1. Configuración del código del armario (solo versión con cerradura 7900)

IMPORTANTE: Anote el código de bloqueo y guárdelo en un lugar seguro, ya que no podrá desbloquear el armario sin el código.

Fig. 2

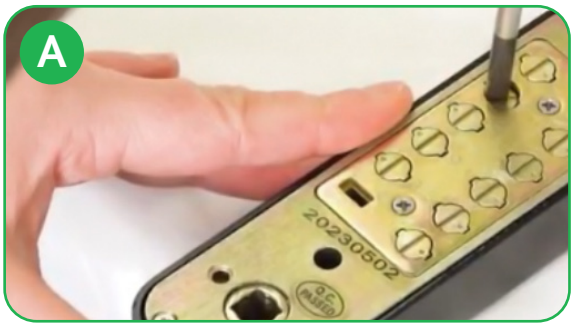


Por ejemplo, se puede configurar de este modo:
1 y 7 se establecerán como parte del código, y 2 y 6 no.

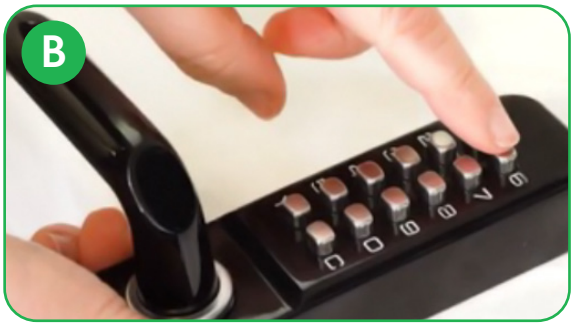
Configuración del código del armario

En la parte trasera de la manija, hay unos círculos giratorios junto a cada número individual (véase Fig. 2).

En cada uno de los círculos giratorios, hay un pequeño punto invertido. Si el punto se gira hacia dentro orientado hacia el número, este se establece como parte del código de bloqueo (véase el diagrama de la izquierda).



Utilice un destornillador para girar el punto según se necesite. No existe ningún orden establecido para la secuencia elegida; por ejemplo, si se ha establecido 145Y, al introducir 154Y o Y154 o 451Y o 541Y también se abrirá el armario. El número del código pin puede tener hasta 11 dígitos de largo.



Una vez se ha establecido el código deseado, asegúrese de probarlo antes de volver a acoplar las piezas de la cerradura en la puerta.



Introduzca el eje de bloqueo al hacerlo. Vuelva a colocar las tres piezas de la cerradura utilizando los tornillos para fijarlas desde la parte posterior de la puerta del armario, por detrás de la cerradura.

2. Instalación de la manija de la puerta

The lock is supplied in 3 parts: the handle, black rubber seal and metal spindle.

Insert the metal spindle into the handle and attach it to the front of the LifeVault cabinet, using the 2 screws.



7900



7901

ADVERTENCIA:
No intente desmontar la manija de cierre.

3. Montaje del armario en la pared

La instalación debe ser realizada por un profesional debidamente cualificado.

Herramientas necesarias para la instalación: taladro eléctrico, martillo, nivel de burbuja, rotulador para marcar los agujeros del taladro.

- Seleccione una ubicación para la instalación, idealmente un lugar público muy visible, destacado, sin obstáculos y al que pueda acceder fácilmente cualquier persona (incluyendo personas en silla de ruedas) en caso de emergencia. Asegúrese de que el armario se coloque cerca de una fuente de alimentación.
  La altura de instalación recomendada es de aprox. 1,2 metros del suelo para un fácil acceso.
  Para garantizar el funcionamiento seguro del armario LifeVault, asegúrese de que la base de la unidad no esté obstruida y de que haya al menos 30 cm de espacio debajo del armario para una buena circulación del aire.
- Abra el armario del DEA. Utilice los tres agujeros de montaje ubicados dentro del armario como guía para marcar los agujeros a taladrar.
- El armario LifeVault debe fijarse bien y de forma segura a la pared con pernos de expansión adecuados. Seleccione una broca del diámetro y longitud adecuados. Utilice un taladro eléctrico para taladrar los agujeros en las posiciones premarcadas. La profundidad de los agujeros debe ser ligeramente superior a la longitud de los pernos de expansión.
- Introduzca los 3 anclajes metálicos de los pernos de expansión en los agujeros taladrados. Si es necesario, utilice un martillo para que los anclajes metálicos queden enrasados con la pared.
- Si es necesario, taladre un agujero para el cable de alimentación. Taladre el agujero en la pared con un ligero ángulo ascendente para evitar la entrada de agua y pase el cable de alimentación del armario a través del agujero para conectarlo a la fuente de alimentación (véase la fuente de alimentación más abajo).
- Levante el armario y alinee los tres agujeros del LifeVault con los tres pernos de expansión y fije el armario a la pared con los pernos de fijación desde el interior del armario. Apriete los pernos para que el armario quede bien fijado a la pared. Se recomienda la ayuda de una segunda.

4. Uso de la fuente de alimentación

- El armario LifeVault debe ser conectado al suministro de red por un electricista cualificado. Asegúrese siempre de que haya un dispositivo de corriente residual (RCD) dentro del circuito.
- Asegúrese de que el cable de alimentación se enrute de forma segura y que no suponga un riesgo de tropiezo.

Almacenamiento del DEA

- Coloque el DEA en el gancho dispuesto dentro del armario. El interior está diseñado para sujetar el DEA de forma segura.
- El sistema de control de temperatura se ajusta automáticamente para mantener el DEA dentro del rango de temperatura de almacenamiento seguro.

Cierre del armario

- Cierre bien la puerta del armario empujándola hasta que se oiga un clic indicativo de que se ha bloqueado.

Luz LED

- La luz LED blanca interna se activará automáticamente en condiciones de poca luz, aportando así una mejor visibilidad.
- Si ha activado la luz LED verde circundante externa, iluminará la zona alrededor del armario para potenciar la visibilidad por la noche y se apagará durante el día. Esta se puede desactivar pulsando el interruptor de la luz externa en la caja de la electrónica (véase Fig. 1).

Mantenimiento

- **Inspección semanal:** Compruebe el funcionamiento del armario y la cerradura.
- **Limpieza regular:** Use un paño suave y húmedo para limpiar el exterior y el interior del armario. Evite usar productos químicos agresivos.
- **Mensualmente:** Compruebe el funcionamiento suave de la cerradura y de la manija. Limpie la manija y el teclado de cierre; si están sucios, pulverícelos con un lubricante como WD40.
- **Mantenimiento anual:** Pulverice las teclas con lubricante y vuelva a intentarlo si no se pulsan correctamente. Vuelva a introducir el código para asegurarse de que el teclado funciona correctamente.

The circuit
The National Defibrillator Network

El Circuito - Red Nacional de Desfibriladores

Al registrar su desfibrilador en El Circuito, se garantiza que los servicios de ambulancia puedan localizar el desfibrilador y dirigir al personal en caso de ser testigo de un paro cardíaco fuera del hospital.

Registre su armario en El Circuito y facilite su código de desbloqueo para que se pueda acceder a él en caso de emergencia.

www.thecircuit.co.uk

Resolución de problemas

Problema	Solución
La luz externa se ha puesto roja	El sensor de temperatura no funciona. La temperatura interior es superior a 40°C.
El armario no se enfría / calienta	Compruebe la fuente de alimentación de la unidad.
Temperatura fuera del rango	El sistema de control de climatización automático calentará o enfriará automáticamente el DEA. El LED externo se iluminará en rojo si la temperatura interna supera los 40 °C o si desciende por debajo de 10 °C.
La luz LED interna no funciona	Compruebe la conexión del sensor de luz y verifique que no esté obstruido. Si la luz no se activa, compruebe la fuente de alimentación del sistema LED.
El teclado no se desbloquea	Es sumamente importante anotar el código PIN. Asegúrese de introducir el código PIN correcto.
La luz LED circundante externa no funciona	Confirme que la alimentación está conectada y que el LED externo está encendido.

Especificaciones del producto

Almacenamiento	Maintains storage temperature between 10°C and 40°C based on minimal -10°C and maximum 50°c external temperature.
Peso	Approx. 17kg
Tamaño	45cm (W) x 56cm (H) x 28cm (D).
Material	LLDPE
Control de temperatura	La refrigeración se activará automáticamente cuando la temperatura sea superior a 35 grados y la calefacción se disparará cuando sea inferior a 12 grados.
Protección contra la entrada de agua	IP66 rated
Protección contra impactos	IK10 Impact rated

REV 10/25

PL

LIFEVAULT™

Szafka AED z kontrolą temperatury

Instalacja i użytkowanie



Spis treści

Wprowadzenie 45

Kluczowe cechy 45

Składanie szafki 45

1. Ustawienie kodu szafki (dotyczy tylko wersji zamykanej 7900) 46

2. Montaż klamki drzwi 47

3. Mocowanie szafki do ściany 47

4. Użycie zasilacza 47

Przechowywanie AED 48

Zamknięcie szafki 48

Oświetlenie LED 48

Konserwacja 48

Rejestracja defibrylatora 48

Rozwiązywanie problemów 49

Specyfikacja produktu 49

PL

Szafka AED LifeVault z kontrolą temperatury

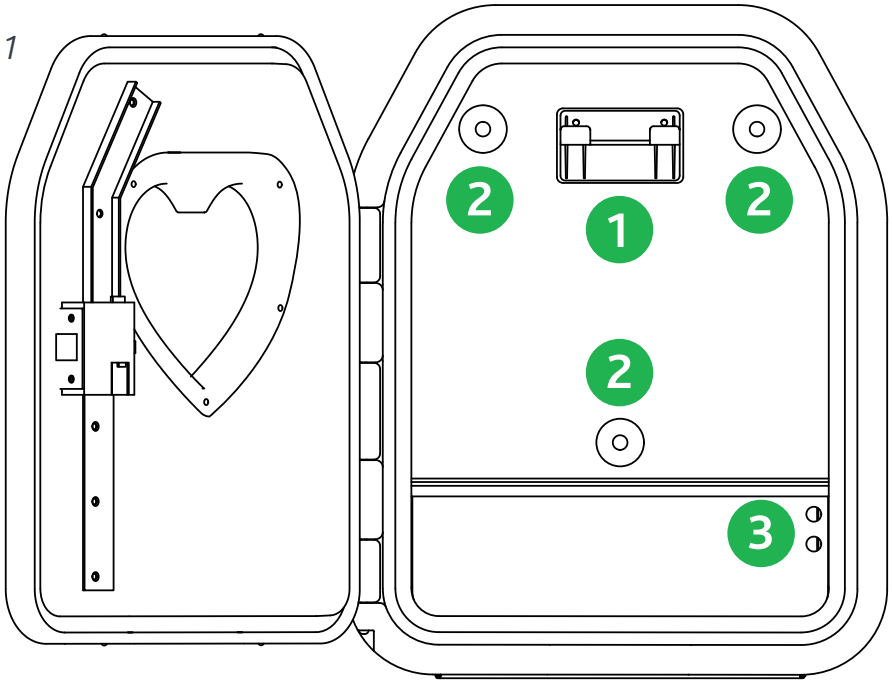
Szafka AED LifeVault z kontrolą temperatury została zaprojektowana do przechowywania automatycznych defibrylatorów zewnętrznych (AED) w optymalnych warunkach temperaturowych. Szafka LifeVault jest przeznaczona do użytku ze wszystkimi obecnie dostępnymi modelami AED. Istnieją dwa modele LifeVault: 7900 – z drzwiami zamykanymi za pomocą zamka z klawiaturą, oraz 7901 – bez możliwości zamknięcia. LifeVault ma podwójne ścianki izolacyjne i automatyczny system grzewczo-chłodzący, utrzymujący optymalną temperaturę przechowywania w zakresie od 10°C do 40°C.

Kluczowe cechy

- **Kontrola temperatury:** Automatycznie dostosowuje się, aby utrzymać optymalną temperaturę przechowywania AED.
- **Wewnętrzne oświetlenie LED:** Automatycznie oświetla wnętrze szafki w warunkach słabego oświetlenia.
- **Zewnętrzne oświetlenie LED:** Opcjonalne zielone oświetlenie LED ułatwiające lokalizację. Miga na czerwono, gdy drzwi są otwarte.
- **Alarm:** Alarm włącza się po otwarciu drzwi szafki.
- **Konstrukcja odporna na wandalizm:** Solidna, wytrzymała i odporna na manipulacje – dla maksymalnego bezpieczeństwa.
- **Odporność na warunki atmosferyczne (klasa IP66):** Odpowiednia do instalacji wewnętrznych i zewnętrznych.
- **Zamek z klawiaturą (tylko model 7900):** umożliwia bezpieczny dostęp za pomocą kodu PIN.
- **Wersja bez zamka (7901):** Przeznaczona do miejsc wymagających swobodnego dostępu do AED.

Składanie szafki

Fig. 1

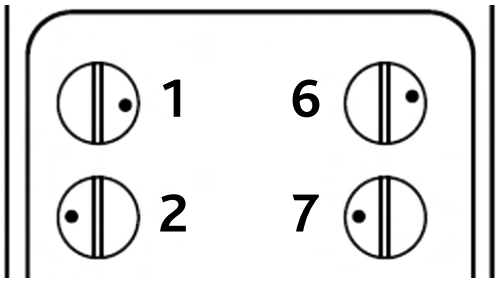


1. Uchwyt na AED
2. Otwory montażowe
3. Przełącznik WŁ./WYŁ. oświetlenia zewnętrznego

1. Ustawienie kod szafki (dotyczy tylko wersji zamykanej 7900)

WAŻNE: Zapisz kod blokady i przechowuj go w bezpiecznym miejscu – bez niego nie będzie możliwe otwarcie szafki.

Fig. 2

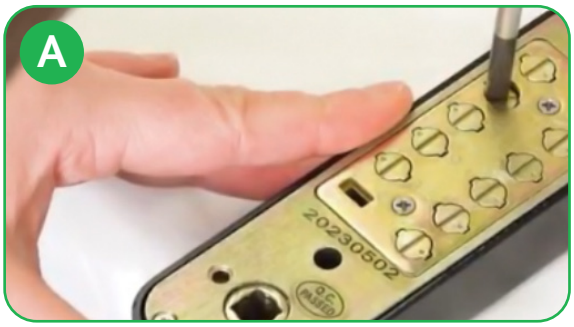


Przykład ustawienia:
1 i 7 będą częścią kodu,
a 2 i 6 – nie.

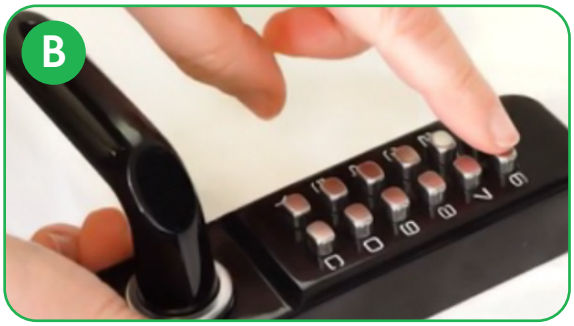
Ustawienie kod szafki

Z tyłu uchwytu znajdują się obrotowe pierścienie przy każdej cyfrze (zob. rys. 2).

Na każdym z pierścieni znajduje się jedna mała, odwrócona kropka. Jeśli kropka jest skierowana w stronę cyfry, oznacza to, że jest częścią kodu blokady (zob. diagram po lewej).



Użyj śrubokręta, aby ustawić kropkę w odpowiednim położeniu. Kolejność wpisywania znaków nie ma znaczenia; na przykład, jeśli ustawiono 145Y, wpisanie 154Y, Y154, 451Y lub 541Y również otworzy szafkę. Kod PIN może zawierać do 11 cyfr.



Po ustawieniu kodu upewnij się, że działa poprawnie, zanim ponownie przymocujesz elementy zamka do drzwi.



Włóż trzpień zamka na tym etapie. Przymocuj ponownie 3 elementy zamka za pomocą śrub, dokręcając je od wewnętrznej strony drzwi szafki, za zamkiem.

2. Zamontuj klamkę drzwi

Zamek jest dostarczany w 3 częściach: klamka, gumowa uszczelka i metalowy trzpień.

Włóż metalowy trzpień do klamki i przymocuj ją do frontu szafki LifeVault za pomocą 2 śrub.



7900



7901

WARNING:
Do not attempt to disassemble the lock handle.

3. Mocowanie szafki do ściany

Montaż powinien być wykonany przez odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.

Narzędzia wymagane do montażu: wiertarka elektryczna, młotek, poziomica, marker do zaznaczania miejsc wiercenia.

- Wybierz miejsce montażu – najlepiej dobrze widoczne, ogólnodostępne, niezastawione i umożliwiające łatwy dostęp dla wszystkich, również osób poruszających się na wózkach inwalidzkich, w sytuacji awaryjnej. Upewnij się, że szafka znajduje się w pobliżu źródła zasilania. Zalecana wysokość montażu to ok. 1,2 metra od podłoża – dla łatwego dostępu. Aby zapewnić bezpieczne działanie szafki LifeVault, upewnij się, że jej podstawa nie jest niczym zasłonięta – należy pozostawić co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni pod szafką dla skutecznej cyrkulacji powietrza.
- Otwórz szafkę AED. Użyj trzech otworów montażowych wewnątrz szafki jako szablonu do zaznaczenia miejsc wiercenia.
- Szafka LifeVault powinna być solidnie i bezpiecznie przymocowana do ściany za pomocą odpowiednich kołków rozporowych. Wybierz wiertło o odpowiedniej średnicy i długości. Użyj wiertarki elektrycznej, aby nawiercić otwory w uprzednio zaznaczonych miejscach. Głębokość otworów powinna być nieco większa niż długość kołków rozporowych.
- Włóż 3 metalowe tuleje kołków rozporowych do wywierconych otworów. W razie potrzeby użyj młotka, aby tuleje zrównały się ze ścianą.
- W razie potrzeby wywierć otwór na przewód zasilający. Wywierć otwór w ścianie pod lekkim kątem ku górze, aby zapobiec przedostawaniu się wody, i przeciągnij przewód zasilający z szafki przez otwór, aby podłączyć go do źródła zasilania (patrz: zasilanie poniżej).
- Podnieś szafkę i wyrównaj 3 otwory w obudowie LifeVault z 3 kołkami rozporowymi, a następnie solidnie przymocuj szafkę do ściany od wewnątrz za pomocą śrub mocujących. Dokręć śruby, aby upewnić się, że szafka jest bezpiecznie zamocowana do ściany. Zalecana jest pomoc drugiej osoby podczas montażu.

4. Użycie zasilacza

- Szafka LifeVault powinna zostać podłączona do sieci elektrycznej przez wykwalifikowanego elektryka. Zawsze upewnij się, że w obwodzie znajduje się wyłącznik różnicowoprądowy (RCD).
- Upewnij się, że przewód zasilający jest bezpiecznie poprowadzony i nie stwarza ryzyka potknięcia się.

Przechowywanie AED

- Umieść AED na uchwycie wewnątrz szafki. Wnętrze zostało zaprojektowane tak, aby bezpiecznie przechowywać AED.
- System kontroli temperatury automatycznie dostosowuje się, aby utrzymać AED w bezpiecznym zakresie temperatur przechowywania.

Zamknięcie szafki

- Zamknij drzwi szafki, dociskając je, aż usłyszysz wyraźne kliknięcie zamka.

Oświetlenie LED

- Wewnętrzne białe światło LED włącza się automatycznie w warunkach słabego oświetlenia, zapewniając lepszą widoczność.
- Jeśli aktywowane zostało zewnętrzne zielone światło LED, oświetli ono obszar wokół szafki w nocy i wyłączy się w świetle dziennym. Można je wyłączyć, naciskając przełącznik oświetlenia zewnętrznego na module elektronicznym (zob. rys. 1).

Konserwacja

- **Cotygodniowa kontrola:** Sprawdź działanie szafki i zamka.
- **Regularne czyszczenie:** Użyj miękkiej, wilgotnej ściereczki do czyszczenia zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni szafki. Unikaj stosowania silnych środków chemicznych.
- **Comiesięczna kontrola:** Sprawdź płynność działania zamka i uchwytu. Przetrzyj uchwyt i klawiaturę zamka – w razie zabrudzenia spryskaj środkiem smarnym, np. WD40.
- **Przegląd roczny:** Spryskaj przyciski środkiem smarnym i spróbuj ponownie, jeśli nie wciskają się prawidłowo. Wprowadź ponownie kod, aby upewnić się, że klawiatura działa prawidłowo.

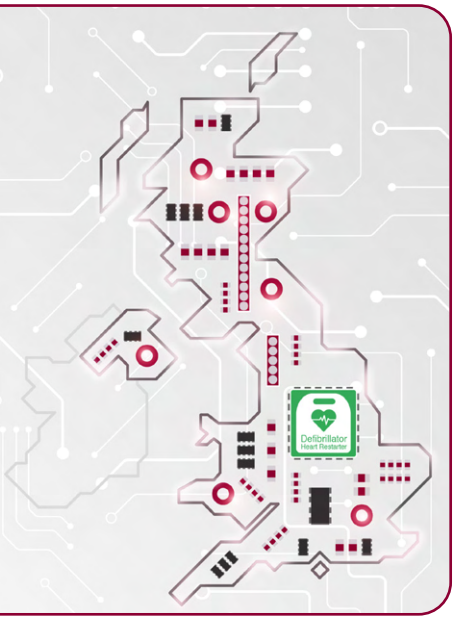
The circuit
The National Defibrillator Network

The Circuit – Narodowa Sieć Defibrylatorów

Dzięki rejestracji defibrylatora w systemie The Circuit służby ratunkowe mogą go zlokalizować i poinformować świadków zdarzenia, gdzie się znajduje..

Zarejestruj swoją szafkę w systemie The Circuit i podaj kod odblokowujący, aby możliwy był dostęp do niej w nagłych przypadkach.

www.thecircuit.co.uk



Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Zewnętrzne światło świeci na czerwono	Czujnik temperatury nie działa. Temperatura wewnętrzna przekracza 40°C.
Szafka nie chłodzi / nie grzeje	Sprawdź zasilanie urządzenia.
Temperatura poza zakresem	Automatyczny system kontroli temperatury ogrzeje lub schłodzi AED. Zewnętrzna dioda LED zaświeci się na czerwono, jeśli temperatura wewnętrzna przekroczy 40°C lub będzie niższa niż 10°C.
Wewnętrzne oświetlenie LED nie działa	Sprawdź podłączenie czujnika światła i upewnij się, że nie jest zasłonięty. Jeśli światło się nie włącza, sprawdź zasilanie systemu LED.
Klawiatura nie odblokowuje zamka	Niezwykle istotne jest zapisanie kodu PIN. Upewnij się, że wprowadzono prawidłowy kod PIN.
Zewnętrzne oświetlenie LED nie działa	Upewnij się, że zasilanie jest włączone i że zewnętrzne oświetlenie LED działa.

Specyfikacja produktu

Przechowywanie	Utrzymuje temperaturę przechowywania w zakresie od 10°C do 40°C, przy temperaturze otoczenia od -10°C do 50°C.
Waga	Około 17 kg
Wymiary	45 cm (szer.) × 56 cm (wys.) × 28 cm (gł.)
Materiał	LLDPE
Regulacja temperatury	Chłodzenie uruchamia się automatycznie, gdy temperatura przekracza 35°C, a ogrzewanie zostaje włączone, gdy spada poniżej 12°C.
Stopień ochrony IP	Klasa szczelności IP66
Odporność na uderzenia	Klasa odporności IK10

REV 10/25

CS

LIFEVAULT™

Skříňka AEDs kontrolovanou teplotou

Instalace a použití



Obsah

Úvod 52

Hlavní funkce 52

Sestavení skříňky 52

1. Nastavení kódu skříňky (pouze uzamykatelná verze 7900) 53

2. Instalace kliky dvířek 54

3. Upevnění skříňky na stěnu 54

4. Využívání elektrického napájení 54

Skladování AED 55

Zavření skříňky 55

LED osvětlení 55

Údržba 55

Registrace defibrilátoru 55

Řešení problémů 56

Specifikace produktu 56

Skříňka AED s kontrolovanou teplotou LifeVault

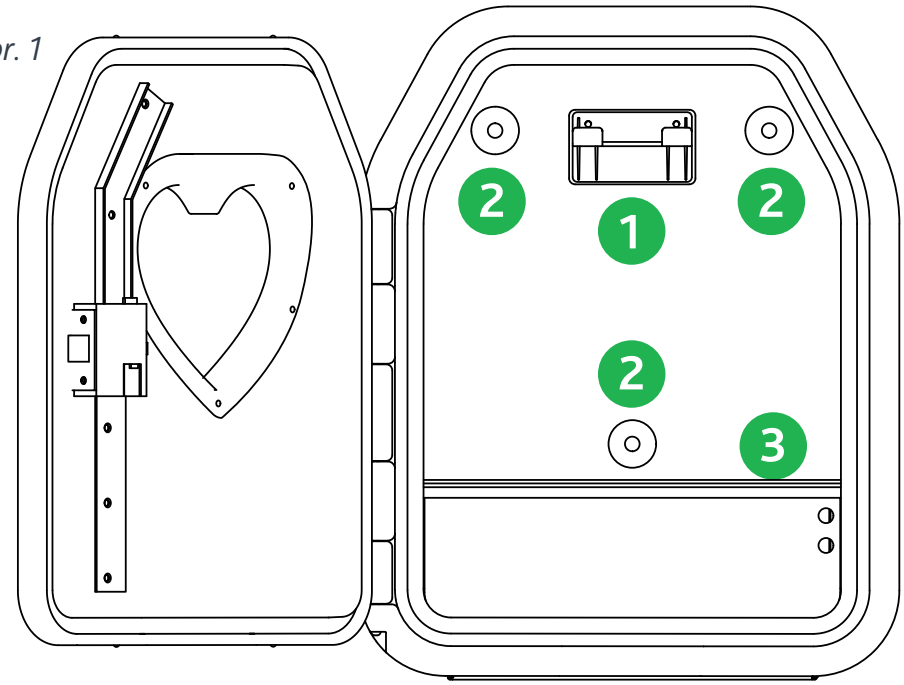
Skříňka AED s kontrolovanou teplotou LifeVault je navržena k uchovávání automatických externích defibrilátorů (AED) při optimální sladovací teplotě. LifeVault je navržena k použití se všemi současnými modely AED. Na trhu jsou dva modely LifeVault – 7900 s uzamykatelnými dvířky a otevíráním pomocí klávesnice, a 7901, který zamknout nelze. LifeVault je izolována dvojitou stěnou a je vybavena automatickým systémem vytápění a klimatizace pro udržování optimální skladovací teploty v rozsahu 10 °C až 40 °C.

Hlavní funkce

- **Kontrola teploty:** Automaticky se upravuje, aby byl AED udržován při optimální skladovací teplotě.
- **Interní LED osvětlení:** Automaticky osvětluje vnitřek skříňky v podmínkách nízkého osvětlení.
- **Externí LED osvětlení:** Volitelné zelené LED osvětlení okolí pro snadné nalezení skříňky. Při otevření dvířek bliká červeně.
- **Vybavena alarmem:** Při otevření dvířek skříňky zazní alarm.
- **Konstrukce odolná vůči vandalismu:** Silná, robustní a odolná vůči vnějším zásahům pro zajištění maximální bezpečnosti.
- **Hodnocení voděodolnosti IP66:** Vhodná pro instalaci ve vnitřních i venkovních prostorách.
- **Zamykání pomocí klávesnice (pouze model 7900):** pro bezpečný přístup pomocí PIN.
- **Nezamykatelná verze (model 7901):** K dispozici v prostorách vyžadujících volný přístup k AED.

Sestavení skříňky

Obr. 1

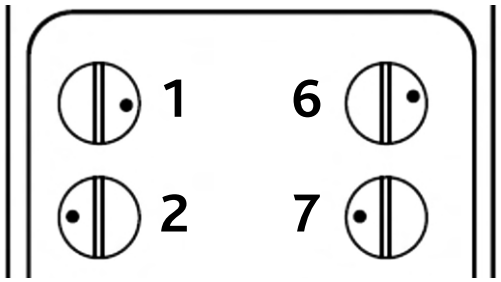


1. Háček AED
2. Montážní otvory
3. Spínač vypnutí/zapnutí externího osvětlení

1. Nastavení kódu skříňky (pouze uzamykatelná verze 7900)

DŮLEŽITÉ: Poznamenejte si kód uzamčení a uchovávejte jej na bezpečném místě, protože bez kódu skříňku nebude možné otevřít.

Fig. 2

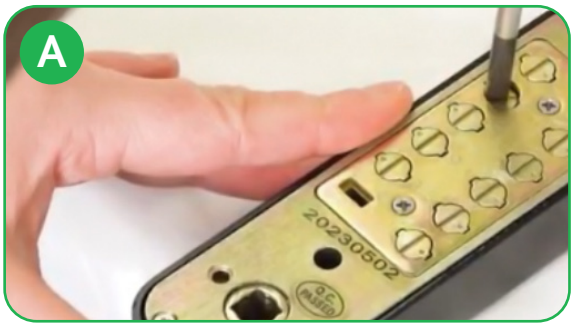


Nastavte například takto
1 a 7 budou nastaveny jako část kódu,
2 a 6 ne.

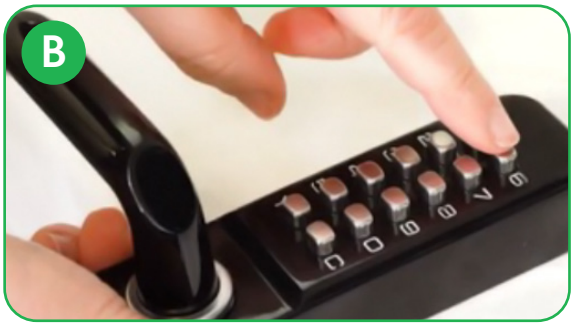
Nastavení kódu skříňky

Na zadní straně kliky se vedle každého čísla nacházejí otočné kroužky (viz Obr. 2).

Na každém otočném kroužku se nachází 1 malá invertující tečka. Pokud byla tečka otočena tak, aby směřovala dovnitř čelem k číslu, je nastavena jako součást kódu zámku (viz nákres vlevo).



K otáčení tečky dle vašich potřeb použijte šroubovák. Pro zvolenou sekvenci neexistuje stanovený sled; pokud bylo například nastaveno 145Y, zadáním 154Y nebo Y154 nebo 451Y nebo 541Y se skříňka otevře také. Číselný PIN kód může být dlouhý až 11 číslic.



Po nastavení požadovaného kódu jej před opětovným upevněním částí zámku na dvířka nejprve otestujte.



Při provádění vložte vřeteno zámku. Znovu upevněte 3 části zámku pomocí šroubů a zajistěte tak zadní část dvířek skříňky za zámkem.

2. Instalace kliky dvířek

Zámek se dodává ve 3 částech: klika, černé gumové těsnění a kovové vřeteno.

Vložte kovové vřeteno do kliky a připevněte ji na přední část skříňky LifeVault pomocí 2 šroubů.



7900



7901

VAROVÁNÍ:
Nepokoušejte se o demontáž kliky zámku.

3. Upevnění skříňky na stěnu

Instalaci musí provádět vhodně vyškolený personál.

Nástroje potřebné k instalaci: elektrická vrtačka, kladívko, vodováha, popisovač k vyznačení vrtacích otvorů.

- Vyberte místo instalace – ideálně dobře viditelné, frekventované veřejné místo bez překážek, ke kterému má v nouzové situaci kdokoli snadný přístup (včetně lidí na invalidním vozíku). Skříňka musí být umístěna blízko zdroje napájení. Doporučená výška instalace pro snadný přístup je cca 1,2 m nad zemí. Pro zajištění bezpečného provozu skříňky LifeVault zajistěte, aby byla základna jednotky bez překážek. Pod skříňkou musí být alespoň 30 cm volného prostoru s nerušeným prouděním vzduchu.
- Skříňku AED otevřete. Jako vodítko při značení vrtacích otvorů použijte tři montážní otvory uvnitř skříňky.
- Skříňka LifeVault se musí bezpečně upevnit na zeď vhodnými rozpínacími šrouby. Použijte vrták s vhodnými průměrem a délkou. K vyvrtání otvorů na předem označených místech použijte elektrickou vrtačku. Hloubka otvorů musí být o něco větší než délka rozpínacích šroubů.
- Do vyvrtaných otvorů vložte 3 rozpínací kovová pouzdra na šrouby. K zarovnání kovových pouzder se stěnou v případě potřeby použijte kladívko.
- Je-li to nutné, vyvrtejte otvor na napájecí kabel. Abyste zabránili vnikání vody apod., vyvrtejte otvor ve stěně v lehce vzestupném úhlu. Veďte otvorem napájecí kabel ze skříňky a připojte jej k elektrickému napájení (viz elektrické napájení níže).
- Zvedněte skříňku, zarovnejte 3 otvory ve skříňce LifeVault se 3 rozpínacími šrouby a bezpečně skříňku upevněte na stěnu upevňovacími šrouby zevnitř skříňky. Šrouby utáhněte a ověřte bezpečné upevnění na stěnu. Je vhodné, aby vám při instalaci pomáhala další osoba.

4. Využívání elektrického napájení

- Skříňku LifeVault musí k elektrické síti připojit kvalifikovaný elektrikář. Vždy zajistěte, aby byl součástí obvodu proudový chránič.
- Napájecí kabel je nutné vést bezpečně a tak, aby o něj nebylo možné zakopnout.

Skladování AED

- Umístěte AED na háček uvnitř skříňky. Vnitřní prostor je navržen tak, aby AED bezpečně udržel.
- Systém kontroly teploty se automaticky nastaví tak, aby byl AED udržován v bezpečném rozsahu skladovací teploty.

Zavření skříňky

- Bezpečně zavřete dvířka skříňky zatlačením. Musí se ozvat slyšitelné zacvaknutí.

LED osvětlení

- Interní bílé LED osvětlení se za nízkého osvětlení automaticky aktivuje a zajistí lepší viditelnost.
- Pokud jste povolili zelené LED osvětlení okolí, osvětlí oblast okolo skříňky a zajistí její viditelnost v noci. Za denního světla se vypne. Osvětlení se dá vypnout stisknutím externího spínače osvětlení na skříňce elektroniky (viz Obr. 1).

Údržba

- **Týdenní kontrola:** Zkontrolujte provoz skříňky a zámku.
- **Pravidelné čištění:** K čištění vnějšího i vnitřního prostoru skříňky používejte měkký, vlhký hadřík. Nepoužívejte agresivní chemikálie.
- **Měsíční kontrola:** Zkontrolujte hladký provoz zámku a kliky. Otřete kliku a klávesnici zámku – v případě znečištění nasprejujte mazivem jako např. WD40.
- **Každoroční údržba:** Nastříkejte klávesy mazivem a znovu ověřte, zda je lze správně stisknout. Znovu zadejte kód a ověřte správné fungování klávesnice.

The circuit
The National Defibrillator Network

The Circuit – britská Národní síť defibrilátorů

Registrace defibrilátoru do sítě The Circuit zajistí, že záchranné služby váš defibrilátor lokalizují a nasměrují k němu osoby, které budou svědky srdeční zástavy mimo prostory nemocnice.

Registrujte svou skříňku v The Circuit a poskytněte kód odemčení, aby ji bylo možné v nouzové situaci použít.

www.thecircuit.co.uk

Řešení problémů

Problém	Řešení
Externí osvětlení zčervenalo	Snímač teploty nefunguje. Teplota uvnitř překračuje 40 °C.
Skříňka se neklimatizuje / nevytápí	Zkontrolujte elektrické napájení jednotky.
Teplota je mimo rozsah	Automatický systém ovládání teploty AED automaticky ohřívá nebo chladí. Externí LED se rozsvítí červeně, pokud bude teplota uvnitř vyšší než 40 °C nebo nižší než 10 °C.
Interní LED osvětlení nefunguje	Zkontrolujte připojení světelného snímače a ujistěte se, že mu v cestě nestojí překážky. Pokud se světlo neaktivuje, zkontrolujte elektrické napájení LED systému.
Klávesnice se neodemyká	Je velmi důležité poznamenat si PIN kód. Ujistěte se, že zadáváte správný PIN kód.
LED osvětlení okolí nefunguje	Ověřte, že je zapnuto napájení i LED osvětlení okolí.

Specifikace produktu

Skladování	Udržuje skladovací teplotu mezi 10 °C a 40 °C, při minimální externí teplotě -10 °C a maximální externí teplotě 50 °C.
Hmotnost	Přibl. 17 kg
Rozměry	45 cm (Š) x 56 cm (V) x 28 cm (H)
Materiál	LLDPE
Kontrola teploty	Klimatizace se automaticky spustí, když je teplota vyšší než 35 °C, a topení se spustí, když je nižší než 12 °C.
Stupeň ochrany	Třída IP66
Ochrana před nárazem	Třída IK10

REV 10/25

HU

LIFEVAULT™

Hőmérséklet-szabályozott **AED szekrény**

Telepítés és használat



Tartalomjegyzék

Bevezetés 59

Fő funkciók 59

A szekrény összeszerelése 59

1. Kódkapcsoló beállítása (csak 7900 zárható változat) 60

2. Az ajtókilincs felszerelése 61

3. A szekrény falra rögzítése 61

4. Hálózati áram használata 61

AED tárolása 62

A szekrény bezárása 62

LED világítás 62

Karbantartás 62

Defibrillátor regisztrációja 62

Hibaelhárítás 63

Műszaki adatok 63

HU

LifeVault hőmérséklet-szabályozott AED szekrény

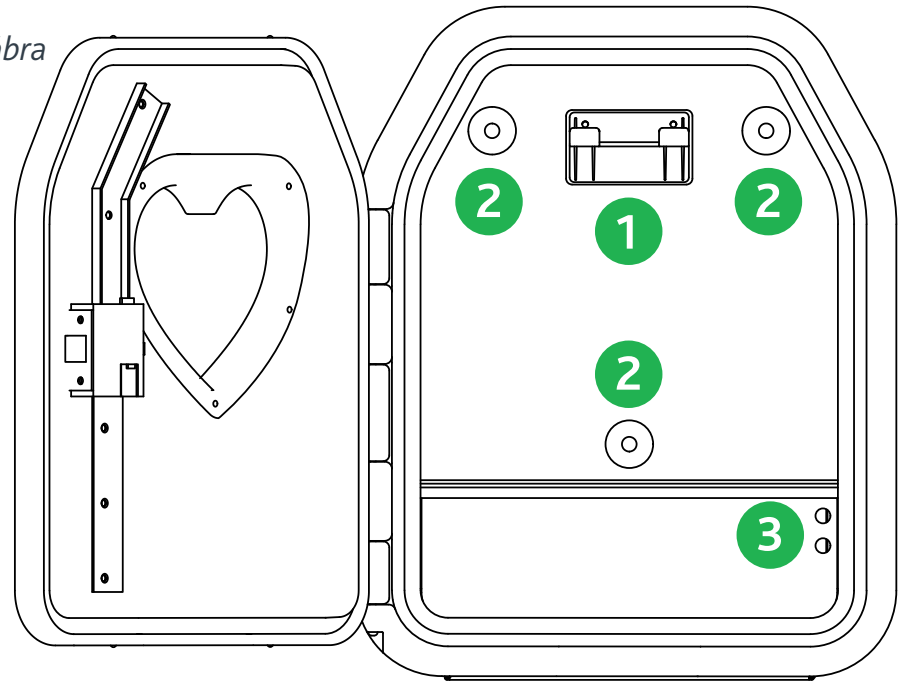
A LifeVault szekrény az automata külső defibrillátorok (AED) optimális tárolási hőmérsékletének fenntartására készült. Minden jelenlegi AED-típushoz használható. Két modell kapható: 7900 (zárható ajtó, billentyűzetes nyitás) és 7901 (nem zárható). Kettős falú szigeteléssel és automatikus fűtés/hűtés rendszerrel rendelkezik, amely 10–40 °C között tartja a belső hőmérsékletet.

Fő funkciók

- **Hőmérséklet-szabályozás:** automatikus beállítás az optimális tárolási hőmérséklethez.
- **Belső LED:** automatikus megvilágítás gyenge fényviszonyoknál.
- **Külső LED (opcionális):** zöld környezeti fény az egyszerű megtaláláshoz; ajtónyitáskor pirosan villog.
- **Riasztó:** az ajtó nyitásakor hangjelzés.
- **Vandalizmusálló kivitel:** erős, robusztus szerkezet a maximális biztonságért.
- **IP66 védettség:** beltéri és kültéri telepítésre egyaránt alkalmas.
- **Billentyűzetes zár (csak 7900):** biztonságos PIN hozzáférés.
- **Nem zárható változat (7901):** szabad hozzáférést igénylő helyekre.

A szekrény összeszerelése

1. ábra

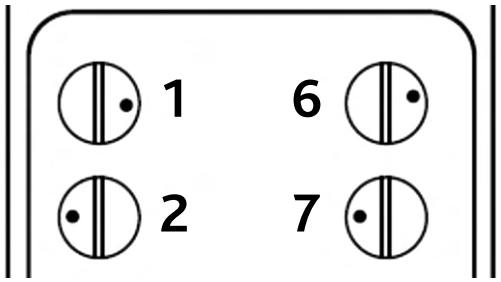


1. AED hook
2. Mounting holes
3. External lighting ON/OFF switch

1. Kód beállítása (csak 7900)

FONTAS: jegyezze fel és biztonságos helyen őrizze a kódot; nélküle a szekrény nem nyitható.

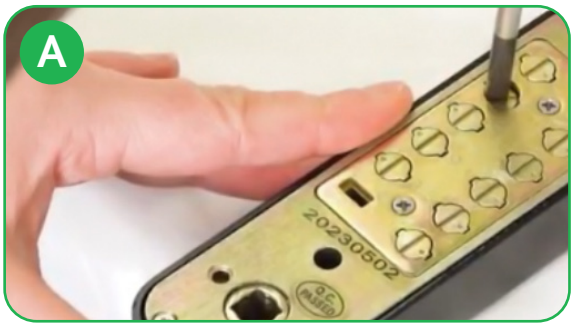
2. ábra



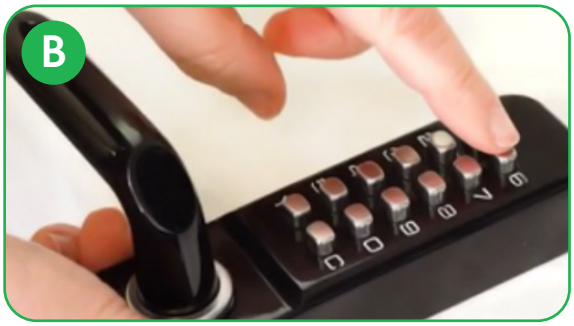
Példa:
1 és 7 beállítva a kód részeként,
2 és 6 nem.

Kód beállítása

A kilincs hátoldalán minden szám mellett forgó gyűrű található (lásd 2. ábra). Minden gyűrűn van egy fordító pötty: ha a pötty befelé, a szám felé néz, az a gomb része a kódnak.



Csavarhúzóval állítsa be, mely gombok tartozzanak a kódhoz. Nincs kötött sorrend: ha a kód 1-4-5-Y, a szekrény nyílik 1-5-4-Y, Y-1-5-4, 4-5-1-Y, 5-4-1-Y stb. esetén is. A PIN legfeljebb 11 karakter lehet.



A végleges összeszerelés előtt tesztelje a kódot.



Helyezze be a zár orsóját, majd csavarozza vissza a 3 zár-elemet az ajtó hátoldalára.

2. Az ajtókilincs felszerelése

A zár 3 részből áll: kilincs, fekete gumitömítés, fém orsó.

Az orsót illessze a kilincsbe, majd 2 csavarral rögzítse a LifeVault előlapjára.



7900



7901

FIGYELEM:
ne próbálja szétszerelni a zár kilincsét.

3. Falra rögzítés

Képzett személy végezze.

Szükséges eszközök: elektromos fúró, kalapács, vízmérték, jelölő.

- Válasszon jól látható, akadálymentes helyet (kerekesszékkel is elérhető), áramforráshoz közel. Ajánlott magasság kb. 1,2 m. Hagyjon min. 30 cm szabad területet a szekrény alatt a légáramláshoz.
- Nyissa ki a szekrényt, a belső 3 rögzítő furatot használja sablonként a jelöléshez.
- Megfelelő fali dűbelekkel/ankerekkel rögzítse. A furat mélysége legyen kissé nagyobb az anker hosszánál.
- Helyezze be a 3 fém hüvelyt; szükség esetén igazítsa a fallal egy síkba.
- Ha szükséges, fúrjon átvezető nyílást a tápkábelnek kissé felfelé lejtéssel, hogy elkerülje a beázást; vezesse át és csatlakoztassa (lásd lent).
- Emelje a szekrényt, igazítsa a 3 furatot az ankerekhez, majd belülről csavarozza fel. Húzza meg és ellenőrizze a stabilitást. Javasolt egy segítő személy.

4. Hálózati áram használata

- A hálózati csatlakoztatást szakképzett villanyszerelő végezze. A körbe mindig építsen FI-relét (RCD).
- A tápkábelt biztonságosan, botlásveszély nélkül vezesse el.

AED tárolása

- Akassza az AED-t a belső kampóra; a belső tér biztonságos rögzítést biztosít.
- A hőmérséklet-szabályozó rendszer automatikusan a biztonságos tartományban tartja a hőmérsékletet.

A szekrény bezárása

- Nyomja be az ajtót, amíg egy jól hallható kattanás nem jelzi a záródást.

LED világítás

- A belső fehér LED gyenge fényben automatikusan bekapcsol.
- Engedélyezés esetén a külső zöld LED megvilágítja a környezetet (nappal kikapcsol). Az elektronikai egységen lévő külső világítás kapcsolóval kikapcsolható (lásd 1. ábra).

Karbantartás

- **Hetente:** a szekrény és a zár működésének ellenőrzése.
- **Rendszeres tisztítás:** puha, nedves kendő belül/kívül; agresszív vegyszerek kerülendők.
- **Havonta:** a zár és a kilincs sima működésének ellenőrzése; a kilincs és a billentyűzet letörlése; szükség esetén kenés (pl. WD-40).
- **Évente:** a billentyűk kenése és nyomáspontjuk ellenőrzése; a kód újrabeállítása és a billentyűzet tesztelése.

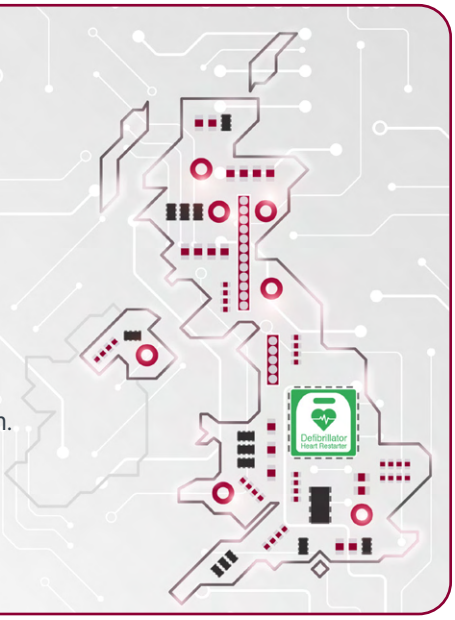
The circuit
The National Defibrillator Network

The Circuit – Országos Defibrillátor Hálózat (Egyesült Királyság)

A The Circuit rendszerbe regisztrált defibrillátort a sürgősségi szolgálatok könnyen megtalálják, és a segítőket a készülékhez irányítják kórházon kívüli szívleállás esetén.

Regisztrálja a szekrényt, és adja meg a feloldó kódot, hogy vészhelyzetben használható legyen.

www.thecircuit.co.uk



Hibaelhárítás

Issue	Solution
Külső LED pirosra vált:	hibás hőmérséklet-érzékelő vagy >40 °C belső hőmérséklet.
Nem fűt/hűt a szekrény:	ellenőrizze a tápellátást.
Hőmérséklet tartományon kívül:	az automatikus rendszer fűt vagy hűt; a külső LED piros, ha >40 °C vagy <10 °C.
Belső LED nem világít:	ellenőrizze a fényérzékelő csatlakozását és hogy nincs-e akadály; ha továbbra sem kapcsol be, ellenőrizze a LED-rendszer tápját.
Billentyűzet nem old:	győződjön meg a helyes PIN megadásáról.
Külső LED nem működik:	ellenőrizze a tápellátást és hogy a külső LED funkció bekapcsolt állapotban van-e.

Műszaki adatok

Tárolási hőmérséklet:	10–40 °C, külső min. –10 °C, max. 50 °C.
Tömeg:	kb. 17 kg
Méretek:	45 cm (Sz) × 56 cm (Ma) × 28 cm (Mé)
Anyag:	LLDPE
Hőfokszabályozás:	hűtés >35 °C-nál; fűtés <12 °C-nál.
Védettség:	IP66
Ütésállóság:	IK10

REV 10/25

HR

LIFEVAULT™

Ormarić za AEDs
kontroliranom temperaturom

Postavljanje i uporaba



Sadržaj

Uvod 66

Ključne značajke 66

Sastavljanje ormarića 66

1. Postavljanje koda ormarića (samo inačica 7900 sa zaključavanjem) 67

2. Postavljanje kvake vrata 68

3. Postavljanje ormarića na zid 68

4. Uporaba izvora napajanja 68

Pohrana AED-a 69

Zatvaranje ormarića 69

LED rasvjeta 69

Održavanje 69

Registracija defibrilatora 69

Otklanjanje poteškoća 70

Specifikacije proizvoda 70

HR

Ormarić za AED s kontroliranom temperaturom LifeVault

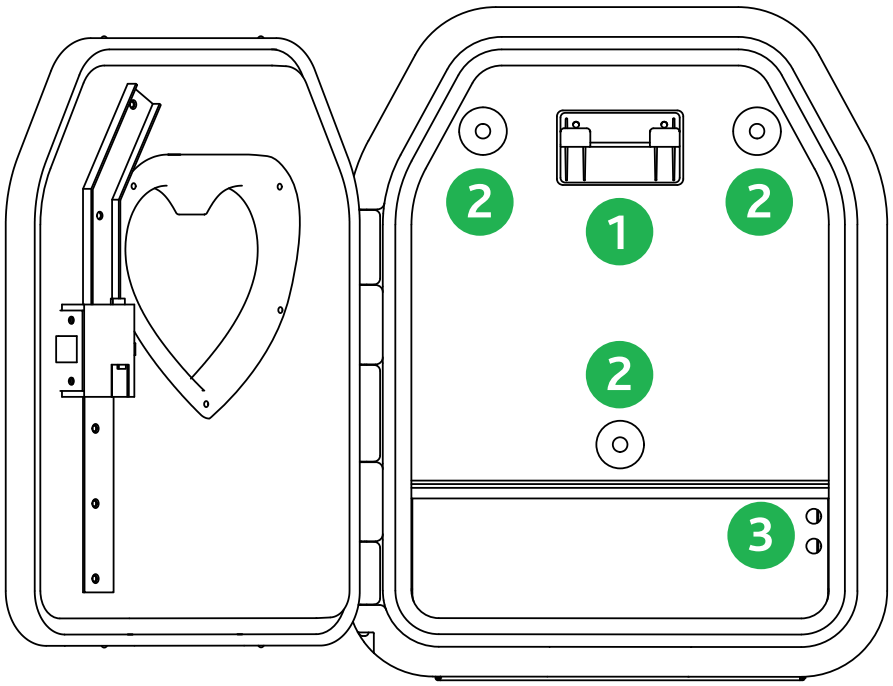
Ormarić za AED s kontroliranom temperaturom LifeVault namijenjen je za pohranu automatskih vanjskih defibrilatora (engl. Automated External Defibrillator, AED) pri optimalnoj temperaturi za pohranu. LifeVault je namijenjen za uporabu sa svim aktualnim modelima AED-a. Postoje dva modela ormarića LifeVault: 7900, koji je opremljen vratima s tipkovnicom za zaključavanje i 7901, bez mogućnosti zaključavanja. LifeVault je izoliran dvjema stijenkama i opremljen automatskim sustavom grijanja i hlađenja za održavanje optimalne temperature za pohranu od 10 °C do 40 °C.

Ključne značajke

- **Kontrola temperature:** automatskim prilagođavanjem održava optimalnu temperaturu za pohranu vašeg AED-a.
- **Unutarnja LED rasvjeta:** automatski osvjetljava unutrašnjost ormarića u uvjetima slabog osvjetljenja.
- **Vanjska LED rasvjeta:** opcionalno zeleno LED okolno svjetlo za jednostavno pronalaženje. Treperi u crvenoj boji kada se otvore vrata..
- **Alarmed:** alarm se oglašava kada su vrata ormarića otvorena.
- **Konstrukcija otporna na neovlašteno rukovanje:** snažna, izdržljiva konstrukcija otporna na manipulacije jamči maksimalnu sigurnost.
- **Razina IP66 otpornosti na atmosferske uvjete:** prikladno za postavljanje u interijerima i eksterijerima.
- **Tipkovnica za zaključavanje (samo 7900):** za siguran pristup PIN-om.
- **Inačica bez zaključavanja (7901):** dostupna za okruženja u kojima je potreban slobodan pristup AED-u.

Sastavljanje ormarića

Sl. 1

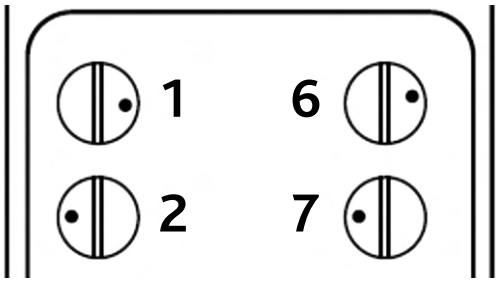


1. Kuka za AED
2. Otvori za postavljanje
3. Prekidač za uključivanje/ isključivanje vanjske rasvjete

1. Postavljanje koda ormarića (samo inačica 7900 sa zaključavanjem)

VAŽNO: Zabilježite kod za zaključavanje i čuvajte ga na sigurnome mjestu jer bez njega nećete moći otključati ormarić.

Sl. 2

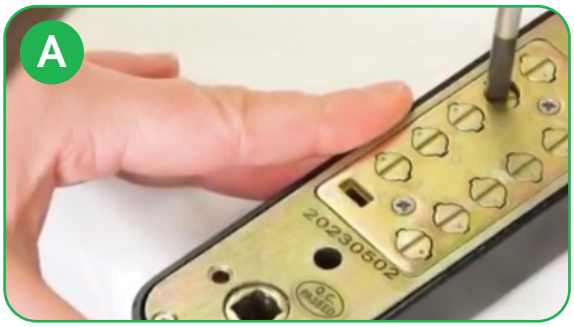


Primjerice, postavite ga na sljedeći način:
brojevi 1 i 7 bit će dio koda, dok brojevi 2 i 6 neće.

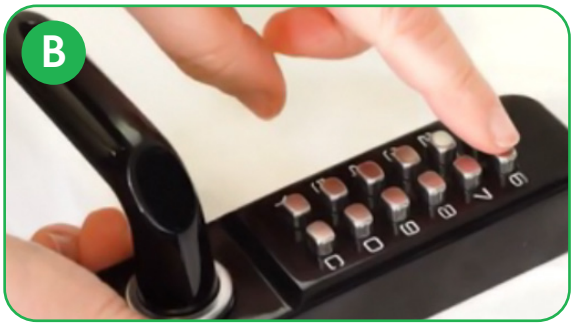
Postavljanje koda ormarića

Na poleđini kvake nalaze se rotirajući krugovi uz pripadajuće brojeve (pogledajte Sl. 2).

Na svakom je rotirajućem krugu jedna mala obrnuta točka. Ako je točka okrenuta unutra, prema broju, on je postavljen kao dio koda za zaključavanje (pogledajte dijagram slijeva).



Odvijačem okrenite točku kako želite. Ne postoji zadani redoslijed za odabrani niz. Na primjer, ako ste postavili 145Y, ormarić će se otvoriti i kad unesete 154Y ili Y154 ili 451Y ili 541Y. Kod može sadržavati 11 znamenki.



Nakon postavljanja željenog koda obavezno ga testirajte prije ponovnog pričvršćivanja dijelova brave na vrata.



Pritom umetnite osovinu brave. Ponovno pričvrstite tri dijela brave vijcima kako biste ih učvrstili sa stražnje strane vrata ormarića iza brave

2. Postavljanje kvake vrata

Brava se isporučuje u tri dijela: kvaka, crna gumena brtva i metalna osovina.

Umetnite metalnu osovinu u kvaku i pričvrstite je na prednju stranu ormarića LifeVault s pomoću dvaju vijaka.



7900



7901

UPOZORENJE:
Nemojte pokušavati rastaviti kvaku brave.

3. Postavljanje ormarića na zid

Postavljanje treba izvoditi odgovarajuće kvalificirana stručna osoba.

Alati potrebni za postavljanje: električna bušilica, čekić, libela, flomaster za označavanje otvora za bušenje.

- Odaberite mjesto postavljanja – idealno je dobro vidljivo, istaknuto, javno mjesto bez prepreka kojemu može jednostavno pristupiti bilo koja osoba (uključujući osobe u invalidskim kolicima) u hitnom slučaju. Ormarić mora biti postavljen u blizini izvora električne energije. Preporučena visina za postavljanje je oko 1,2 metra od tla radi lakoće pristupa. Kako biste zajamčili sigurno funkcioniranje ormarića LifeVault, pripazite da oko postolja jedinice nema prepreka, tj. ostavite najmanje 30 cm slobodnog prostora ispod ormarića za učinkovit protok zraka.
- Otvorite ormarić za AED. Vodite se trima otvorima za postavljanje u unutrašnjosti ormarića pri označavanju otvora za bušenje.
- Ormarić LifeVault treba se čvrsto i sigurno pričvrstiti na zid prikladnim ekspanzijskim vijcima. Odaberite svrdlo odgovarajućeg promjera i dužine. Električnom bušilicom izbušite otvore na prethodno označenim položajima. Dubina otvora treba biti malo veća od dužine ekspanzijskih vijaka.
- Umetnite tri metalne čahure ekspanzijskih vijaka u izbušene otvore. Prema potrebi, čekićem poravnajte metalne čahure sa zidom.
- Prema potrebi, izbušite otvor za električni kabel. Izbušite otvor u zidu pod kutom tako da je lagano okrenut prema gore kako biste izbjegli prodiranje vode i provucite električni kabel od ormarića kroz otvor kako biste ga spojili na izvor napajanja (pogledajte izvor napajanja u nastavku).
- Podignite ormarić i poravnajte tri otvora u ormariću LifeVault s trima ekspanzijskim vijcima te dobro pričvrstite ormarić na zid pričvrsnim vijcima s unutarnje strane ormarića, zatežući vijke da biste bili sigurni da je ormarić dobro pričvršćen na zid. Savjetuje se da pri postavljanju pomaže još jedna osoba.

4. Uporaba izvora napajanja

- Kvalificirani električar treba spojiti ormarić LifeVault s mrežnim izvorom napajanja. Uvijek pazite da unutar strujnog kruga postoji strujna zaštitna sklopka (engl. Residual Current Device, RCD).
- Pazite da je energetski kabel sigurno proveden i da ne predstavlja opasnost od spoticanja.

Pohrana AED-a

- Postavite AED na kuku u ormariću. Njegova je unutrašnjost osmišljena za sigurno čuvanje AED-a.
- Sustav za kontrolu temperature automatskim prilagođavanjem održava AED unutar sigurnog raspona temperature za pohranu.

Zatvaranje ormarića

- Čvrsto zatvorite vrata ormarića guranjem dok ne začujete zvuk zaključavanja.

LED rasvjeta

- Unutarnje bijelo LED svjetlo aktivirat će se automatski u uvjetima slabog osvjetljenja, pružajući bolju vidljivost.
- Ako ste omogućili vanjsko zeleno LED okolno svjetlo, osvijetlit će područje oko ormarića kako bi bio vidljiv noću, a ugasit će se pod dnevnim svjetlom. Može se isključiti pritiskom na vanjski rasvjetni prekidač na elektroničkoj kutiji (pogledajte Sl. 1).

Održavanje

- **Tjedni pregled:** Provjerite funkcionalnost ormarića i brave.
- **Redovito čišćenje:** Mekom, vlažnom krpom očistite ormarić izvana i iznutra. Nemojte upotrebljavati agresivne kemikalije.
- **Mjesečno:** Provjerite funkcioniraju li brava i kvaka neometano. Obrišite kvaku i tipkovnicu za zaključavanje – ako su prljave, naškropite ih mazivom kao što je WD40.
- **Godišnje održavanje:** Pošpricajte tipke mazivom i pokušajte ponovno ako se ne spuštaju pravilno. Ponovno unesite kod kako biste provjerili funkcionira li tipkovnica ispravno.

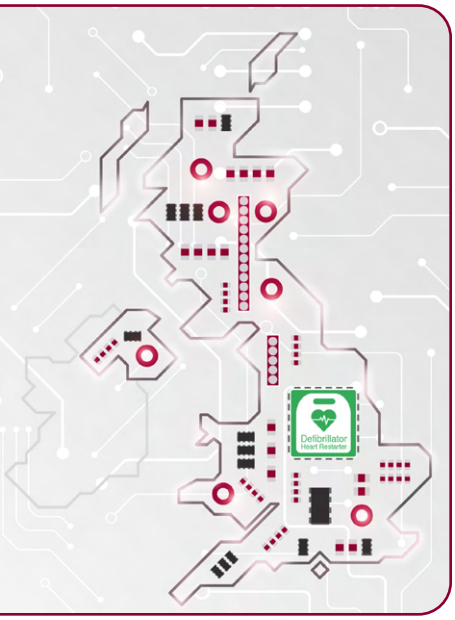
The circuit
The National Defibrillator Network

The Circuit – nacionalna mreža defibrilatora

Registracijom defibrilatora na mreži The Circuit osigurava se da hitna pomoć može pronaći vaš defibrilator i uputiti ljude prema njemu ako svjedoče srčanom zastoju izvan bolnice.

Registrirajte svoj ormarić na mreži The Circuit i navedite svoj kod za otključavanje kako bi mu se moglo pristupiti u hitnom slučaju.

www.thecircuit.co.uk



Otklanjanje poteškoća

Problem	Rješenje
Vanjsko svjetlo promijenilo je boju u crvenu.	Senzor temperature ne radi. Unutarnja temperatura viša je od 40 °C.
Ormarić se ne hladi/grije.	Provjerite izvor napajanja jedinice.
Temperatura je izvan raspona.	Automatski klimatizacijski kontrolni sustav automatski će zagrijati ili ohladiti AED. Vanjsko LED svjetlo zasvijetlit će u crvenoj boji ako je unutarnja temperatura viša od 40 °C ili niža od 10 °C.
Unutarnje LED svjetlo ne radi.	Provjerite priključak svjetlosnog senzora i pazite da oko njega nema prepreka. Ako se svjetlo ne aktivira, provjerite izvor napajanja LED sustava.
Vrata se ne otključavaju s pomoću tipkovnice.	Iznimno je važno zabilježiti PIN kod. Pazite da ste unijeli ispravni PIN kod.
Vanjsko LED okolno svjetlo ne radi.	Provjerite je li uključeno napajanje i vanjsko LED svjetlo.

Specifikacije proizvoda

Pohrana	Maintains storage temperature between 10°C and 40°C based on minimal -10°C and maximum 50°c external temperature.
Masa	Approx. 17kg
Veličina	45cm (W) x 56cm (H) x 28cm (D)
Materijal	Linearni polietilen niske gustoće (engl. linear low-density polyethylene, LLDPE).
Kontrola temperature	Hlađenje će automatski početi ako je temperatura viša od 35 stupnjeva, a grijanje će se pokrenuti ako je niža od 12 stupnjeva.
Zaštita od prodora	Stupanj IP66
Zaštita od udara	Stupanj zaštite IK10

REV 10/25

SE

LIFEVAULT™

Temperaturkontrollerat
skåp till hjärtstartare

Montering och användning



Innehållsförteckning

Inledning 73

Viktiga funktioner 73

Montera skåpet 73

- 1. Ställa in skåpkoden (endast 7900 låsbar version) 74
- 2. Montera dörrhandtaget 75
- 3. Väggmontering av skåpet 75
- 4. Använda strömförsörjningen 75

Förvara hjärtstartaren 76

Stänga skåpet 76

LED-belysning 76

Underhåll 76

Registrera din hjärtstartare 76

Felsökning 77

Produktspecifikationer 77

SE

LifeVault temperaturkontrollerat skåp till hjärtstartare

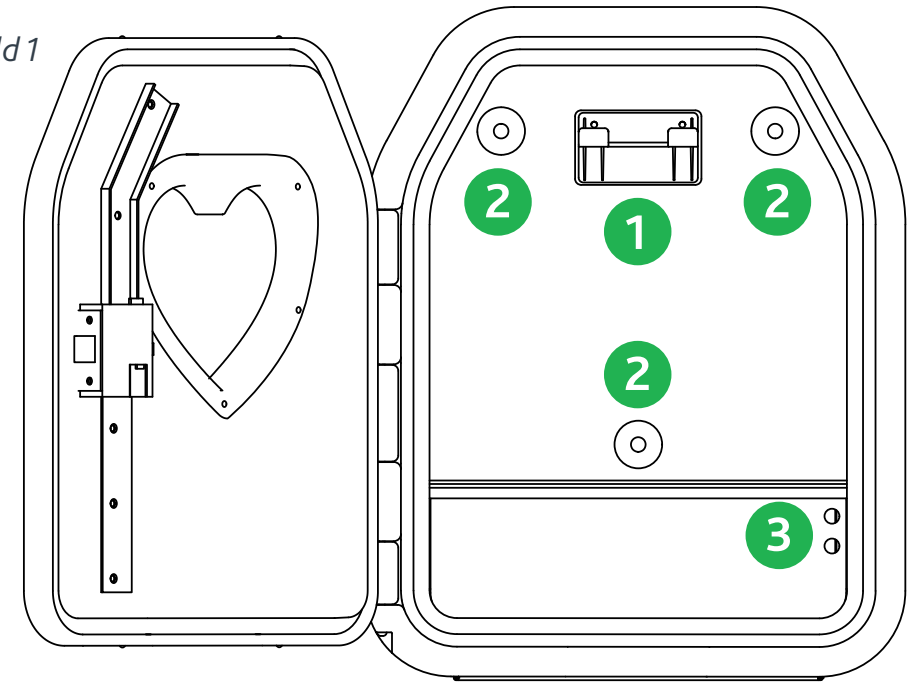
LifeVault temperaturkontrollerat skåp till hjärtstartare är utformat för att förvara hjärtstartare (AED) i en optimal förvaringstemperatur. LifeVault är utformat för att användas med alla aktuella modeller av hjärtstartare. Det finns två modeller av LifeVault, 7900 – som har en dörr med kodlås – och 7901 som inte är låsbar. LifeVault är isolerat med dubbla väggar och har ett automatiskt värme- och kylsystem för att upprätthålla en optimal förvaringstemperatur mellan 10 °C och 40 °C.

Viktiga funktioner

- **Temperaturkontroll:** Justeras automatiskt för att bibehålla en optimal förvaringstemperatur för din hjärtstartare.
- **Intern LED-belysning:** Lyser automatiskt upp skåpets insida i svagt ljus.
- **Extern LED-belysning:** Som tillval finns grön omgivande LED-belysning som gör det enklare att hitta hjärtstartaren. Blinkar rött när dörren är öppen.
- **Larmad:** Larmet ljuder när skåpdörren är öppen.
- **Vandalsäker konstruktion:** Stark, robust och manipuleringssäker för maximal säkerhet.
- **Väderbeständig IP66-klassning:** Lämplig för både inomhus- och utomhusinstallationer.
- **Kodlås (endast 7900):** för säker åtkomst med PIN-kod.
- **Olåst version (7901):** Tillgänglig för miljöer som kräver fri tillgång till hjärtstartaren.

Montera skåpet

Bild 1

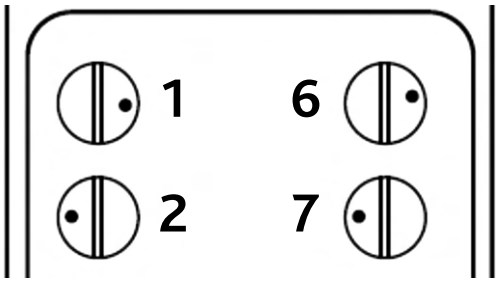


1. Krok till hjärtstartaren
2. Monteringshål
3. Extern belysning PÅ/AV-knapp

1. Ställa in skåpkoden (endast 7900 låsbar version)

VIKTIGT: Anteckna låskoden och förvara den på ett säkert ställe eftersom du inte kommer att kunna låsa upp skåpet utan koden.

Bild 2

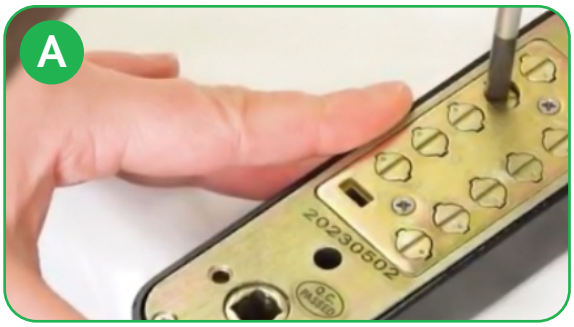


Ställ till exempel in så här:
1 och 7 ställs in som en del av koden, men inte 2 och 6.

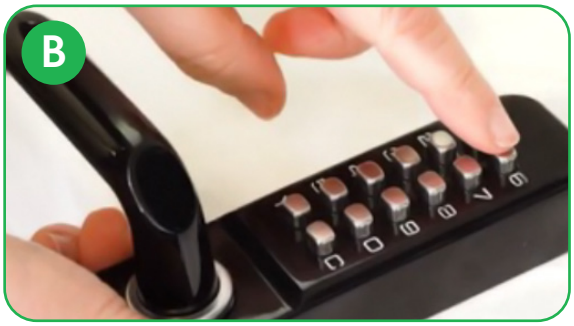
Ställ in skåpkoden

På baksidan av handtaget finns det roterande cirklar bredvid varje enskild siffra (se bild 2).

På var och en av de roterande cirklarna finns det en liten, inverterad punkt. Om punkten har vridits så att den är vänd inåt mot siffran ställs den in som en del av låskoden (se diagrammet till vänster).



Använd en skruvmejsel för att vrida punkten efter behov. Det finns ingen fast ordning för den valda sekvensen. Om du till exempel har ställt in koden 145Y så kommer skåpet även att öppnas om du anger 154Y eller Y154 eller 451Y eller 541Y. PIN-koden kan vara upp till elva siffror lång.



När koden är inställd måste du testa koden innan du sätter tillbaka låsdelarna på dörren.



Sätt i låsspindeln när du gör detta. Sätt tillbaka de tre låsdelarna med skruvarna för att fästa dem från baksidan av skåpdörren, bakom låset.

2. Montera dörrhandtaget

Låset levereras i tre delar: handtaget, den svarta gummitätningen och metallspindeln.

Sätt in metallspindeln i handtaget och fäst det på framsidan av LifeVault-skåpet med hjälp av de två skruvarna.



7900



7901

VARNING:
Försök inte att ta isär låshandtaget.

3. Montera skåpet på väggen

Monteringen ska utföras av en lämpligt kvalificerad fackman.

Verktyg som krävs för montering: borrmaskin, hammare, vattenpass, märkpenna för att markera borrhål.

- Välj plats för montering – helst en mycket synlig, framträdande och öppen offentlig plats som är lättillgänglig för alla (inklusive personer i rullstol) vid en nödsituation. Se till att skåpet är placerat nära en strömkälla. Den rekommenderade monteringshöjden är ungefär 1,2 meter från marken för enkel åtkomst. För att säkerställa säker användning av LifeVault-skåpet ska du se till att enhetens bas är fri och att det finns minst 30 cm utrymme under skåpet för effektivt luftflöde.
- Öppna skåpet. Använd de tre monteringshålen på insidan av skåpet som en guide för att markera borrhål.
- LifeVault-skåpet ska fästas säkert på väggen med lämpliga expanderskruvar. Välj en borr med lämplig diameter och längd. Använd en borrmaskin för att borra hål på de förmarkerade positionerna. Hålens djup ska vara något större än längden på expanderskruvarna.
- Sätt in de tre expanderhylsorna i metall i de borrade hålen. Använd en hammare för att få metallhylsorna i jämnhöjd med väggen om det behövs.
- Borra vid behov ett hål för strömkabeln. Borra hålet i väggen i en något uppåtriktad vinkel för att undvika att vatten tränger in och mata strömkabeln från skåpet genom hålet för att ansluta till strömförsörjningen (se avsnittet om strömförsörjning nedan).
- Lyft skåpet och rikta in de tre hålen i LifeVault med de tre expanderskruvarna och fäst skåpet säkert på väggen från insidan av skåpet med fästskruvarna, dra åt skruvarna för att säkerställa att skåpet sitter fast ordentligt på väggen. Vi rekommenderar att en till person hjälper till under monteringen.

4. Använda strömförsörjningen

- LifeVault-skåpet ska anslutas till elnätet av en behörig elektriker. Se alltid till att det finns en jordfelsbrytare i kretsen.
- Se till att strömkabeln är säkert dragen och inte utgör någon snubbelrisk.

Förvaring av hjärtstartaren

- Placera hjärtstartaren på kroken inuti skåpet. Insidan är utformad för att hålla din hjärtstartare på plats på ett säkert sätt.
- Temperaturkontrollsystemet justeras automatiskt för att hålla hjärtstartaren inom intervallet för säker förvaringstemperatur.

Stänga skåpet

- Stäng skåpdörren ordentligt genom att trycka på dörren tills ett hörbart låsklick hörs.

LED-belysning

- Den interna vita LED-lampan aktiveras automatiskt i svagt ljus, vilket ökar synligheten.
- Om du har aktiverat den externa gröna omgivande LED-belysningen kommer den att lysa upp området runt skåpet för synlighet på natten och stängas av i dagsljus. Det går att stänga av belysningen genom att trycka på PÅ/AV-knappen för den externa belysningen på elektronikboxen (se bild 1).

Underhåll

- **Inspektion varje vecka:** Kontrollera att skåpet och låset fungerar.
- **Regelbunden rengöring:** Använd en mjuk, fuktig trasa för att rengöra skåpets utsida och insida. Undvik att använda starka kemikalier.
- **Varje månad:** Kontrollera att låset och handtaget rör sig smidigt. Torka av handtaget och kodlåset – spraya med smörjmedel som WD40 om de är smutsiga.
- **Årligt underhåll:** Spraya knapparna med smörjmedel och försök igen om de inte kan tryckas ner ordentligt. Ange koden igen för att säkerställa att kodlåset fungerar korrekt.

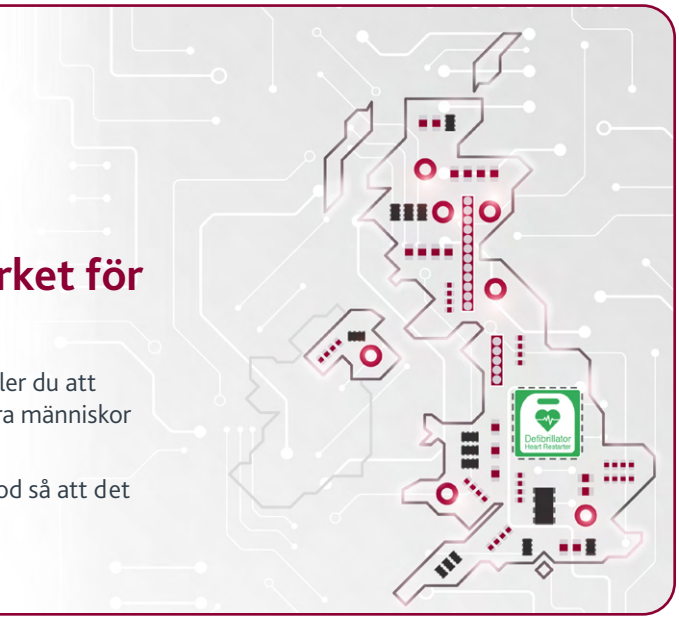
The circuit
The National Defibrillator Network

The Circuit - det nationella nätverket för defibrillatorer (Storbritannien)

Genom att registrera din hjärtstartare på The Circuit säkerställer du att ambulanstjänsterna kan lokalisera din hjärtstartare och dirigera människor till den om de bevittnar ett hjärtstopp utanför sjukhuset.

Registrera ditt skåp hos The Circuit och ange din upplåsningskod så att det kan öppnas i en nödsituation.

www.thecircuit.co.uk



Felsökning

Problem	Lösning
Den externa belysningen lyser rött	Temperatursensorn fungerar inte. Den invändiga temperaturen är högre än 40 °C.
Skåpet kyler/värmer inte	Kontrollera strömförsörjningen till enheten.
Temperaturen ligger utanför intervallet	Den automatiska klimatanläggningen kommer automatiskt att värma eller kyla hjärtstartaren. Den externa LED-belysningen kommer att lysa rött om den interna temperaturen är högre än 40 °C eller lägre än 10 °C.
Intern LED-belysning fungerar inte	Kontrollera ljussensorns anslutning och se till att den inte är blockerad. Kontrollera strömförsörjningen till LED-systemet om lampan inte aktiveras.
Kodlåset låses inte upp	Det är oerhört viktigt att anteckna PIN-koden. Se till att rätt PIN-kod har angetts.
Extern omgivande LED-belysning fungerar inte	Kontrollera att strömmen är på och att den externa lysdioden är påslagen.

Produktspecifikationer

Förvaring	Håller förvaringstemperaturen mellan 10 °C och 40 °C baserat på en utomhustemperatur mellan -10 °C och 50 °C.
Vikt	Ca 17 kg
Storlek	45 cm (B) x 56 cm (H) x 28 cm (D)
Material	LLDPE
Temperaturkontroll	Kylningen startar automatiskt när temperaturen är högre än 35 °C och uppvärmningen aktiveras när den är lägre än 12 °C.
Kapslingsklass	IP66-klassad
Skydd mot stötar	Slagtålighet IK10

REV 10/25